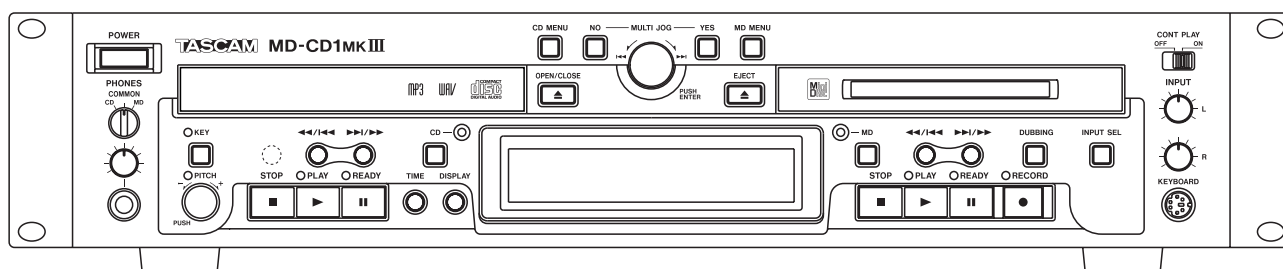
TASCAM

D01142582A

MD-CD1MKIII

Minidisc Deck/CD Player

MANUALE DI ISTRUZIONI

MDLP

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

CAUTELA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI RIPARABILI ALL'INTERNO DESTINATE ALL'UTENTE. PER RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.

Il simbolo di un fulmine appuntito dentro un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del contenitore del prodotto che possono essere di intensità sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica alle persone.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

AVVERTENZA: PER PREVENIRE IL PERICOLO DI INCENDI O DI FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTO APPARATO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

MD drive pickup ottico:

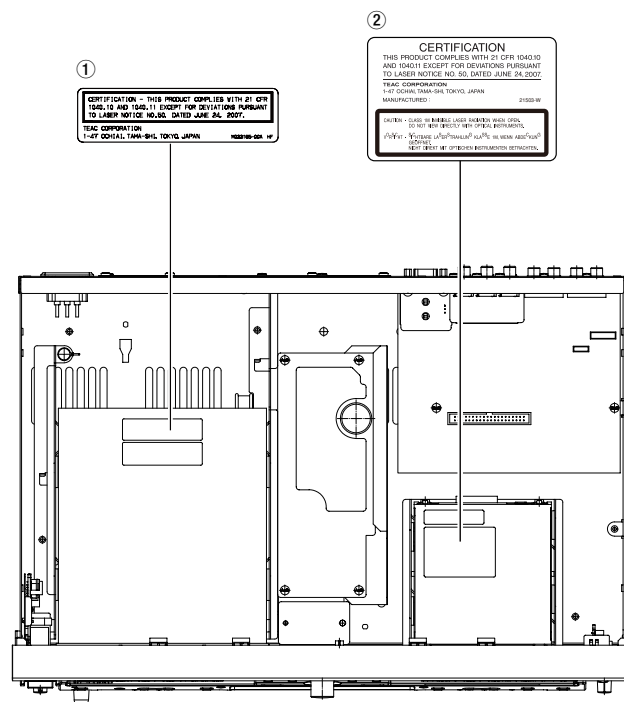
Tipo	:	HPM-312S
Costruttore	:	SHARP CORPORATION
Uscita laser	:	Riproduzione 0.6 mW Registrazione: in base alle informazioni TOC. (Appr. 4.5 mW su MMD-318)
Lunghezza d'onda:		785 nm
Standard	:	IEC60825-1 Edidion 1.2-2001

CD drive pickup ottico:

Tipo	:	SF-P151NVD
Costruttore	:	Sanyo Electric Co,Ltd.
Uscita laser	:	Inferiore a 0.2 mW sulle lenti dell'obiettivo
Lunghezza d'onda	:	790+10/–15 nm
Standard	:	IEC60825-1: 2007 / EN60825-1:2007

■ ATTENZIONE SULLA RADIAZIONE LASER

Questo prodotto è stato progettato e costruito secondo le normative FDA "Title 21, CFR, chapter 1, subchapter J, based on the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968" ed è classificato come prodotto laser di classe 1. Non vi è alcuna radiazione laser invisibile pericolosa durante il funzionamento perché la radiazione laser invisibile emessa all'interno di questo prodotto è completamente confinata nell'alloggiamento protettivo.

L'etichetta prevista dal presente regolamento è mostrata qui ① e ②.

Cautele:

- NON TOGLIERE LA CUSTODIA CON UN CACCIAVITE.
- L'USO DI CONTROLLI E REGOLAZIONI O L'ESECUZIONE DI PROCEDURE DIVERSE DA QUELLE QUI SPECIFICATE POSSONO CAUSARE ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.
- SE QUESTO PRODOTTO PRESENTA PROBLEMI, RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO E NON UTILIZZARE IL PRODOTTO NEL SUO STATO DANNEGGIATO.
- RADIAZIONE LASER INVISIBILE CLASSE 1M IN APERTURA E SENZA INTERBLOCCO. NON GUARDARE DIRETTAMENTE CON STRUMENTI OTTICI.

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

1 Leggere le seguenti istruzioni.

2 Conservare queste istruzioni.

3 Prestare attenzione agli avvertimenti.

4 Seguire tutte le istruzioni.

5 Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.

6 Pulire solo con un panno asciutto.

7 Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.

8 Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi che producono calore (inclusi gli amplificatori).

9 Non eliminare la spina polarizzata di sicurezza o la spina di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina di messa a terra ha due lame e una terza punta di messa terra. La lama larga o la terza punta sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta al tipo di presa, consultate un elettricista per sostituire la presa obsoleta.

10 Non calpestare o strattonare il cordone di alimentazione, in modo particolare vicino alla spina e alla presa a cui è collegato l'apparecchio e dal punto in cui esce dall'apparecchio.

11 Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.

12 Usare solo carrello, supporto, treppiede, mensola o tavola specificata dal costruttore o venduto insieme all'apparecchio. Quando viene usato un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparato per evitare cadute da sopra.

13 Scollegare questo apparato durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14 Rivolgersi solo a personale qualificato. La riparazione è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, come nel caso che il cordone dell'alimentazione o la spina siano stati danneggiati, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato lasciato cadere.

- Non esporre questo apparecchio a gocciolamenti o schizzi.
- Non appoggiare alcun contenitore o vaso pieno d'acqua sopra l'apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come una libreria o ambienti simili.
- Questo apparecchio porta corrente elettrica non operativa dalla presa di rete mentre il suo interruttore POWER o STANDBY/ON non è in posizione di ON.
- Questo apparecchio dovrebbe essere collocato sufficientemente vicino alla presa AC in modo da poter facilmente afferrare la spina del cordone di alimentazione in qualsiasi momento.
- La presa di rete è utilizzata come dispositivo di sconnessione, il dispositivo di sconnessione deve restare sempre operativo.
- I prodotti costruiti in Classe I sono dotati di un cavo di alimentazione con un polo di terra. Il cavo di un tale prodotto deve essere inserito in una presa AC che abbia una connessione a terra protettiva.
- Se il prodotto utilizza batterie (incluso un pacco batterie o batterie installate), non dovrebbero essere esposte alla luce solare, fuoco o calore eccessivo.
- CAUTELA per i prodotti che utilizzano batterie al litio sostituibili: vi è pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo scorretto. Sostituire solo con tipo uguale o equivalente.
- Si deve usare cautela quando si usano gli auricolari o le cuffie con il prodotto, perché un eccesso di pressione sonora (volume) negli auricolari o nelle cuffie può causare la perdita dell'udito.

Norme di sicurezza

Per gli utenti europei

Informazioni sul marchio CE

a) Ambiente elettromagnetico applicabile: E4

b) Picco di corrente: 11 A

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche

(a) Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.

(b) Lo smaltimento in modo corretto delle apparecchiature elettriche ed elettroniche contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.

(c) Lo smaltimento non corretto di apparecchiature può avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana come risultato della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

(d) Il simbolo barrato della pattumiera indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e smaltite separatamente dai rifiuti domestici.

(e) I sistemi di raccolta sono a disposizione degli utenti finali. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.

Smaltimento di batterie e/o accumulatori

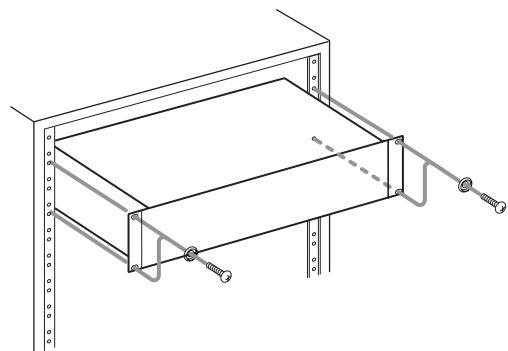
(a) I rifiuti di batterie e/o accumulatori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dalle autorità statali o locali.

(b) Lo smaltimento corretto dei rifiuti di batterie e/o accumulatori contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.

(c) Lo smaltimento improprio dei rifiuti di batterie e/o accumulatori può avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose in essi.

(d) Il simbolo RAEE, che mostra un bidone della spazzatura sbarrato, indica che le batterie e/o accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Se una batteria o accumulatore contiene più i valori specificati di piombo (Pb), mercurio (Hg), e/o di cadmio (Cd) come definito nella direttiva sulle batterie (2006/66/CE), i simboli chimici di questi elementi saranno indicati sotto il simbolo RAEE.

(e) Centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento dei rifiuti di batterie e/o accumulatori, si prega di contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio dove sono stati acquistati.

ATTENZIONE

Si tratta di un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso all'utente potrebbe essere richiesto di adottare misure adeguate.

MONTAGGIO A RACK

Utilizzare il kit in dotazione di montaggio a rack per montare l'unità in un rack standard da 19 pollici, come illustrato di seguito.

Rimuovere i piedini dell'unità prima del montaggio..

NOTA

- Lasciare 1U di spazio sopra l'unità per la ventilazione.
- Lasciare almeno 10 cm nella parte posteriore per la ventilazione dell'unità.

Questo apparecchio ha un numero di serie situato sul pannello posteriore. Segnare il numero di modello e il numero di serie e conservarlo per il proprio archivio.

Modello numero ______________________________

Numero di serie ______________________________

■ Cautela nell'uso delle pile

Questo prodotto utilizza pile. L'uso non corretto delle pile potrebbe causare perdite di liquido, rotture o altri problemi. Seguire sempre le seguenti precauzioni quando si usano pile.

- Mai ricaricare pile non ricaricabili. Le pile potrebbero rompersi o perdere liquido, causando esplosioni e danni.
- Quando si installano le pile, fare attenzione alla polarità più/meno (+/–) e installarle correttamente nel vano delle pile come indicato. Inserendole al contrario potrebbero rompersi o perdere liquido, causando esplosioni, lesioni o macchie attorno.
- Quando si conservano o si smaltiscono le pile usate, isolare i terminali con nastro adesivo o affine per prevenire che vengano a contatto con altre pile o parti metalliche.
- Quando si smaltiscono le pile usate, seguire le istruzioni indicate sulle pile e le locali disposizioni di legge sul loro smaltimento.
- Non usare pile diverse da quelle specificate. Non mettere assieme pile vecchie e nuove o tipi differenti di pile. Le pile potrebbero rompersi o perdere liquido, causando esplosioni, lesioni o macchie attorno.
- Non trasportare o conservare le pile assieme a piccoli oggetti metallici. Le pile potrebbe andare in corto, causando perdite, esplosioni e altri problemi.
- Non riscaldare o smontare le pile. Non gettarle nel fuoco o nell'acqua. Le pile potrebbero rompersi o perdere liquido, causando esplosioni, lesioni o macchie attorno.
- Se il liquido della pila fuoriesce, pulire bene il vano delle pile prime di inserire quelle nuove. Se il liquido della pila penetra negli occhi, potrebbe causare la perdita della vista. Se il liquido della pila penetra negli occhi, sciacquare subito con abbondante acqua pulita senza strofinare l'occhio e consultare immediatamente un medico. Se il liquido della pila arriva sul corpo o sui vestiti, potrebbe causare lesioni alla pelle o bruciature. Se ciò dovesse accadere, sciacquare subito con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- L'unità dovrebbe essere spenta quando si inseriscono o si sostituiscono le pile.
- Rimuovere le pile se si pensa di non usare l'unità per un lungo periodo di tempo. Le pile potrebbero rompersi o perdere liquido, causando esplosioni e lesioni. Se si verifica una perdita di liquido dalla pila, pulire il vano della pila a fondo prima di inserire le pile nuove.
- Non smontare la pila. L'acido al suo interno potrebbe provocare ferite o danneggiare gli indumenti..

Indice dei contenuti

1 – Introduzione

Grazie per aver acquistato il MiniDisc Deck e CD TASCAM MD-CD1MKIII.

Prima di collegare ed utilizzare l'apparecchio, si prega di leggere attentamente questo manuale per assicurarsi di capire come impostare correttamente e collegare l'unità, così come il funzionamento delle sue numerose funzioni utili e convenienti. Dopo la lettura di questo manuale, si consiglia di conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni.

È inoltre possibile scaricare il Manuale di istruzioni dal sito web di TASCAM (http://tascam.com/).

Caratteristiche

- Registratore MD e lettore CD in formato rack 2U.
- Il registratore MD e il lettore CD possono essere utilizzati separatamente.
- Oltre al CD audio, possono essere riprodotti file MP3 e WAV (44,1 kHz, 16 bit) su CD-R, CD-RW o CD-ROM.
- Compatibile con quattro modalità MD (STEREO, MONO, LP2 e LP4). Inoltre, è possibile registrare e riprodurre file su MD in diverse modalità.
- Funzione di controllo dell'intonazione con un intervallo compreso tra -50% e +16% (solo CD audio). È possibile regolare l'intonazione tra 0,1 e 1,0% con incrementi di 0,1%.
- È possibile regolare la tonalità da b6 a #6 in unità di semitono senza cambiare la velocità di riproduzione (CD audio).
- Funzione Auto Cue - L'unità cerca per l'inizio del suono e la riproduzione viene messa in standby (intervallo di regolazione: di 6 dB tra -72 e -24 dB).
- Funzione Auto Ready - Dopo la riproduzione di un brano, la riproduzione del brano successivo viene messa in standby.
- Registrazione sincronizzata con segnale audio in ingresso (solo MD).
- Funzione pre-registrazione (registrazione "Time machine") (solo MD, il tempo può essere regolato in incrementi di un secondo tra uno e sei secondi).
- Possono essere programmati nella memoria di riproduzione programmata fino a 100 dischi (CD e MD).
- Funzione blocco del pannello.
- Compatibile con CD-TEXT (in STOP: viene visualizzato il titolo del disco/in riproduzione: viene visualizzato il titolo del brano).
- Compatibile con i tag ID3 (solo CD contenenti file MP3).
- Quattro modalità di riproduzione per i CD e cinque per MD - continua, singola, programma (fino a 99 tracce per CD/25 tracce per MD), casuale e gruppo (solo MD).
- Cinque modalità di riproduzione ripetuta - normale, singola, programma (fino a 99 tracce per CD/25 tracce per MD), casuale e da A a B.
- Dotato di un controllo digitale del volume per l'uscita CD (-∞ e tra -54 a +18 dB).
- Funzione Fade-in/Fade-out in riproduzione (solo CD, incremento di un secondo tra uno e 30 secondi).
- Funzione EOM - viene visualizzato avviso prima della fine del brano o del disco (CD audio e MD, il tempo può essere regolato con incrementi di un secondo fra un secondo e 99).
- Funzione di ricerca Time - la traccia e il punto di partenza della riproduzione può essere specificato usando i tasti numerici del telecomando.
- Funzione Power-on Play.
- Quattro modalità di visualizzazione del tempo - trascorso/tempo rimanente e trascorso/tempo rimanente del disco (solo il tempo trascorso del brano è disponibile per i file MP3/WAV).
- Funzione per la cancellazione dei dischi/tracce, divisione/unione/spostamento tracce e modifica dei titoli (solo MD).
- Compatibile con la creazione di gruppi e riproduzione di gruppo (solo MD).
- Funzione di registrazione in sovrascrittura - registrazione di un nuovo segnale su una porzione registrata (solo MD).
- Incremento automatico della traccia tramite rilevamento del livello d'ingresso o di informazioni traccia da S/PDIF (solo MD).
- Incremento manuale della traccia premendo il tasto RECORD durante la registrazione (solo MD).
- Funzione di monitor dell'ingresso (MD solo).
- Dotato di volume digitale (-∞ e tra -54 e +18 dB) e volume analogico (sinistra/destra indipendenti) per i segnali di ingresso (solo MD).
- Funzione di registrazione Fade-in/Fade-out (incrementi di un secondo tra uno e 30 secondi: solo MD)
- Duplicazione da CD a MD (disco intero o brani singoli).
- Duplicazione automatica del titolo di un brano da CD-TEXT o tag ID3.
- Funzione Fade-in/Fade-out in duplicazione.
- Riproduzione continua di MD e CD (riproduzione di un intero disco a turno e ripetutamente).
- Telecomando senza fili (in dotazione).
- Funzione di controllo remoto RS-232C seriale.
- Compatibile con una scheda I/O bilanciata (TASCAM LA-MC1: acquistata separatamente).
- Ingresso/uscita analogici sbilanciati (RCA) (ingresso: MD x 1, uscita: MD x 1, CD x 1)
- Uscita digitale S/PDIF ottica (ingresso: MD x 1, uscita: MD x 1, CD x 1) (SCMS).
- Uscita digitale S/PDIF coassiale (ingresso: MD x 1, uscita: MD x 1, CD x 1) (SCMS).
- Controllo remoto da tastiera PS/2 (è possibile modificare o inserire il titolo di un brano su MD).
- Terminale di uscita comune per l'uscita audio sia CD che MD (è possibile selezionare la priorità dell'uscita).
- Uscita cuffie (selezionabile MD, CD o comune).

Accessori forniti

Gli articoli inclusi sono elencati qui di seguito.

Si prega di aver cura durante l'apertura della confezione per non danneggiare gli articoli. Conservare i materiali di imballo per eventuali trasporti in futuro.

Si prega di contattare il rivenditore se uno di questi articoli è mancante o è stato danneggiato durante il trasporto.

- Unità principale 1
- Cordone di alimentazione 1
- Telecomando senza fili (TASCAM RC-MC1) 1
- Pile AA per l'unità telecomando 2
- Kit di viti per il montaggio a rack 1
- Cartolina di garanzia 1
- Manuale di istruzioni (questo manuale) 1

NOTA

Le pile non vengono fornite a Taiwan.

Informazioni sul manuale

In questo manuale, si usano le seguenti convenzioni:

- “MiniDisc” è abbreviato in “MD.”
- I nomi dei tasti e controlli sono riportati nel seguente carattere: **STOP**.
- I messaggi sul display di questa unità sono mostrati così: REPEAT
- Quando l'area di visualizzazione dei caratteri mostra le informazioni sui dischi e tracce questa è chiamata modalità "display informazioni".
- I CD su cui sono registrati file audio MP3 o WAV possono essere indicati come "CD di dati".
- Ulteriori informazioni sono riportate negli stili di seguito quando necessario:

SUGGERIMENTO

Consigli utili quando si utilizza l'unità.

NOTA

Spiegazione supplettiva delle azioni in situazioni particolari.

CAUTELA

Le istruzioni da seguire per evitare lesioni, danni all'unità o altre attrezzature e la perdita di dati.

Trademarks

- TASCAM is a trademark of TEAC Corporation, registered in the U.S. and other countries.
- US and foreign patents licensed from Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Any data, including, but not limited to information, described herein are intended only as illustrations of such data and/or information and not as the specifications for such data and/or information. TEAC Corporation disclaims any warranty that any use of such data and/or information shall be free from infringement of any third party’s intellectual property rights or other proprietary rights, and further, assumes no liability of whatsoever nature in the event of any such infringement, or arising from or connected with or related to the use of such data and/or information.

This product is designed to help you record and reproduce sound works to which you own the copyright, or where you have obtained permission from the copyright holder or the rightful licensor. Unless you own the copyright, or have obtained the appropriate permission from the copyright holder or the rightful licensor, your unauthorized recording, reproduction or distribution thereof may result in severe criminal penalties under copyright laws and international copyright treaties. If you are uncertain about your rights, contact your legal advisor. Under no circumstances will TEAC Corporation be responsible for the consequences of any illegal copying performed using the recorder.

Precauzioni per il posizionamento e l'uso

- La temperatura di esercizio deve essere compresa tra 5 °C e 40 °C.
- Non installare nei seguenti luoghi. Ciò potrebbe degradare la qualità del suono e/o creare malfunzionamenti.
  - Luoghi con forti vibrazioni o altrimenti instabili
  - In prossimità di finestre o altri luoghi esposti alla luce diretta del sole
  - Vicino a termosifoni o altri luoghi estremamente caldi
  - Luoghi estremamente freddi

- Luoghi con cattiva ventilazione o con elevata umidità
  - Luoghi molto polverosi
- Assicurarsi che l'apparecchio sia montato in una posizione piana per il corretto funzionamento.
- Non collocare alcun oggetto sull'apparecchio per la dissipazione del calore.
- Evitare di installare l'apparecchio sopra qualsiasi dispositivo elettrico che genera calore come un amplificatore di potenza.

Collegamento dell'alimentazione

- Tenere il cavo di alimentazione per la spina quando lo si collega o lo si scollega.
- Inserire completamente il cavo di alimentazione nel connettore **AC IN**.

Pulizia dell'unità

Per pulire l'unità, asciugarla delicatamente con un panno morbido e asciutto. Non usare prodotti chimici per pulizie, benzene, diluenti, alcool etilico o altri agenti chimici per pulire l'unità, in quanto potrebbero danneggiare la superficie.

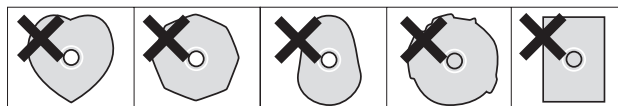
Attenzione alla condensa

Se l'unità viene spostata da un luogo freddo a uno caldo o usato dopo un improvviso sbalzo di temperatura, si corre il rischio di condensa; il vapore nell'aria potrebbe condensarsi sul meccanismo interno, rendendo impossibile un corretto funzionamento. Se questo accade, lasciare l'apparecchio acceso per una o due ore, poi spegnerlo e riaccenderlo.

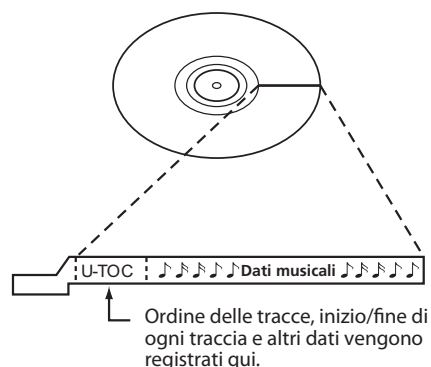
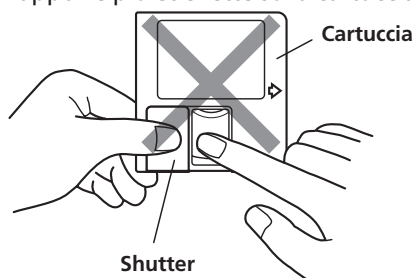
Informazioni sui compact disc

Oltre ai CD audio (CD-DA), l'unità può riprodurre CD-R e CD-RW su cui sono registrati file CD audio, file in formato MP3 o WAV. Il lettore CD può riprodurre CD anche da 3 pollici.

Maneggiare i compact disc

- Posizionare sempre il compact disc nel vassoio con l'etichetta rivolta verso l'alto.
- Per rimuovere un disco dalla custodia, premere al centro del supporto del disco, quindi estrarre il disco, tenendolo con attenzione per i bordi.
- Evitare di lasciare impronte sul lato del segnale (il lato senza etichetta). Sporcizia e polvere possono causare interruzioni o malfunzionamenti.
- Per pulire il lato segnale di un disco, strofinare delicatamente con un panno morbido e asciutto dal centro verso l'esterno.
- Lo sporco sui dischi può ridurre la qualità del suono, pertanto si consiglia di tenerli e conservarli puliti.
- Non utilizzare spray per dischi, soluzioni anti-statiche, benzene, diluenti o altri agenti chimici per la pulizia dei CD in quanto potrebbero danneggiare la delicata superficie. Essa può rendere i CD non più riproducibili.
- Non applicare etichette o adesivi sul lato etichetta del disco e non usare spray protettivi. Non inserire dischi che sono hanno rimasugli di nastro adesivo o di adesivi che sono stati rimossi. Se vengono inseriti nel lettore, potrebbero aderire al meccanismo interno, richiedendo la rimozione da parte di un tecnico.
- Non usare mai uno stabilizzatore di CD disponibile in commercio. L'utilizzo di stabilizzatori con questo lettore potrebbe danneggiare il meccanismo e causare problemi di funzionamento.
- Non utilizzare dischi rotti.
- Utilizzare solo compact disc circolari. Evitare di usare i dischi non circolari promozionali ecc.

- I dischi di musica con controllo della copia, con un sistema anti-copia, vengono rilasciati da diverse case discografiche, nel tentativo di proteggere il diritto d'autore. Poiché alcuni di questi dischi non sono conformi alle specifiche CD, potrebbero non essere riproducibili dall'unità.

Maneggiare i MiniDisc

Il MiniDisc (abbreviato MD) è montato all'interno di un cartuccia. In caso che la cartuccia venga piegata o calpestata, la riproduzione o la registrazione potrebbe non essere più possibile. Per assicurare l'operatività, si prega di osservare le seguenti precauzioni.

- Dopo l'uso, riporre sempre il MD nella sua custodia.
- Non aprire lo Shutter o toccare il disco all'interno. Se lo Shutter viene forzato, il meccanismo può rompersi facilmente.
- Non esporre i dischi alla luce solare diretta o in luoghi molto caldi o umidi.
- Sporco e polvere sulla superficie della cartuccia devono essere puliti con un panno morbido e asciutto.
- Etichette attaccate male potrebbero impedire la funzionalità del meccanismo di riproduzione.
- Non sovrapporre più etichette sulla cartuccia.

Informazioni su User Table Of Contents (U-TOC)

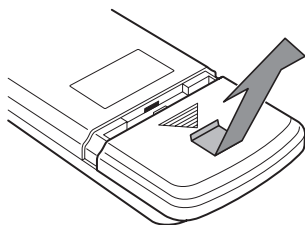
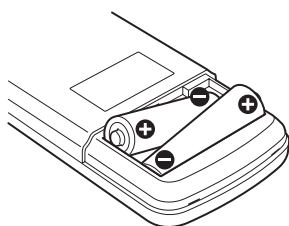
Le tracce registrate su un MD registrabile possono essere modificate.

Le informazioni delle tracce registrate, compresi i loro indirizzi di inizio e fine e i titoli, vengono memorizzate in qualcosa chiamato "tabella dei contenuti" (TOC-U). Questo viene sovrascritto quando il disco viene modificato.

2 – Unità telecomando

Preparazione dell'unità telecomando

Inserimento delle pile

1 Aprire il coperchio sul retro del telecomando.

2 Inserire due pile AA, con il corretto orientamento ±.

3 Chiudere il coperchio.

NOTA

Le pile non sono fornite a Taiwan.

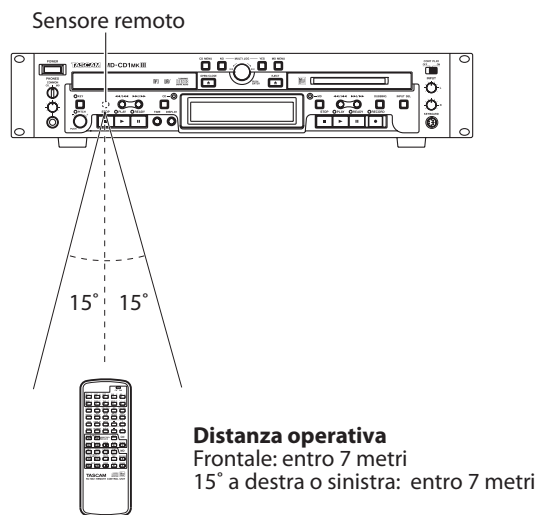
Quando sostituire le pile

Sostituire entrambe pile con altre nuove quando la portata del telecomando si riduce o se i pulsanti non rispondono.

Precauzioni sull'uso delle pile

L'uso improprio delle pile potrebbe causare delle perdite, rotture o altrimenti danneggiati. Si prega di leggere e rispettare le avvertenze sulle etichette della batteria durante il loro uso. Vedi pagina 5 di questo manuale per ulteriori precauzioni.

Precauzioni sull'uso del telecomando

- Quando si utilizzano altri dispositivi controllati da raggi infrarossi, l'uso del telecomando potrebbe agire su questi dispositivi per errore.
- Usare il telecomando nel seguente raggio.

Prima di collegare l'MD-CD1MKIII ad altre unità, si prega di leggere attentamente il loro manuale per effettuare i collegamenti corretti. Accendere l'unità solo dopo aver effettuato i collegamenti.

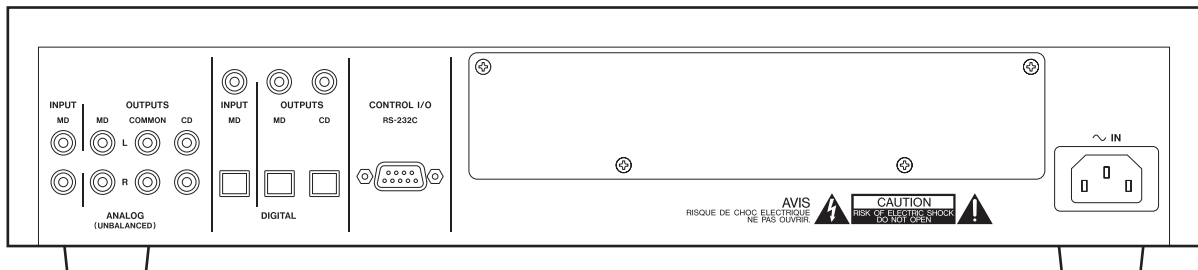
Apparecchi audio

■ Collegare apparecchi audio analogici

Collegare amplificatori stereo, mixer e registratori analogici agli ingressi/uscite analogici di linea. Sono presenti prese di ingresso per la registrazione sul deck MD e prese di uscita sia per CD che MD, così come un'uscita COMMON per i segnali del CD, del MD o di entrambi. La selezione di uno dei due o di entrambi i deck può venire effettuata dal sottomenu SYSTEM del menu CD sotto l'opzione "COMMON?".

NOTA

- Può venire installata la scheda opzionale LA-MC1 con ingresso/uscita bilanciati per usare l'MD-CD1MKIII in un sistema audio bilanciato.
- I cavi di collegamento non sono forniti con questa unità.
- Non aggrovigliare i cavi dotati di connettori pin RCA assieme al cordone di alimentazione per evitare la produzione di ronzio.

■ Collegare apparecchi audio digitali

Amplificatori digitali stereo, mixer e registratori possono venire collegati alle prese digitali di ingresso/uscita (ottiche o coassiali).

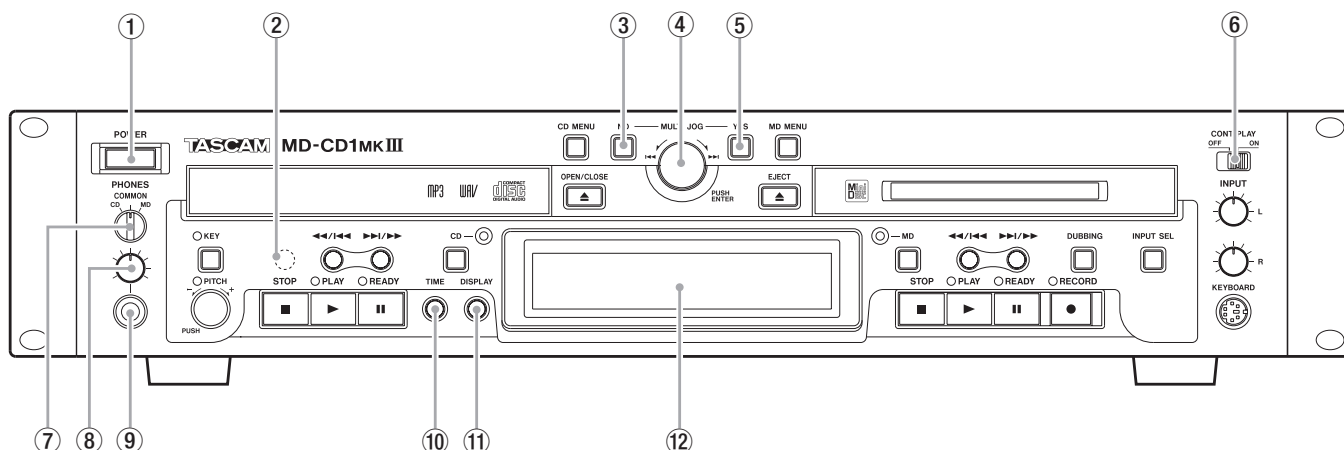
NOTA

L'MD-CD1MKIII offre un convertitore della frequenza di campionamento, che permette di registrare segnali digitali non solo a 44.1 kHz (frequenza di campionamento per il MD), ma anche alla frequenza di campionamento di 32 kHz o 48 kHz.

Alimentazione di rete

Questa unità può operare solo a una specifica tensione di rete. Non inserire il cordone di alimentazione in altre prese con tensione differente.

4 – Nomi delle parti e funzioni

Pannello frontale

Funzioni comuni

① **Pulsante di alimentazione**
Premere per accendere e spegnere.

CAUTELA

Prima di accendere, ridurre al minimo il volume delle altre apparecchiature collegate. In caso contrario, potrebbero verificarsi forti rumori improvvisi, che potrebbero danneggiare l'udito o causare altri problemi.

② **Sensore del segnale remoto**
Riceve i segnali dal telecomando senza fili in dotazione (TASCAM RC-MC1). Quando si utilizza il telecomando, puntare verso questo sensore.

③ **Tasto NO**
Usato per annullare le operazioni da menu in modalità menu. In modalità di inserimento titoli, viene usato per annullare l'inserimento di caratteri.

④ **Tasto ruota MULTI JOG/ENTER**
Funziona come ruota **MULTI JOG** quando è ruotato e come tasto **ENTER** quando viene premuto.

Funzioni della ruota MULTI JOG

Modalità normale: selezione di gruppi nel disco MD (quando l'indicatore **MD** si accende e la modalità gruppo è ON) o la selezione di cartelle nel disco MP3 (quando l'indicatore **CD** si accende).

Modalità Program: selezione di tracce registrate.

Modalità Menu: opzioni del menu e impostazioni.

Modalità MD Edit: selezione di punti di modifica in modalità di inserimento titoli: selezione per l'inserimento di caratteri.

In qualsiasi altra modalità, la ruota effettua la funzione di salto (Skip) della traccia..

Funzioni del tasto ENTER

Modalità Program: conferma della selezione di tracce.

Modalità Menu: conferma delle opzioni di menu e conferma delle impostazioni e della modifica sul menu (funziona come il tasto **YES**).

Modalità inserimento titoli: conferma dei caratteri selezionati

⑤ **Tasto Yes**
Modalità menu: conferma delle opzioni del menu delle impostazioni e delle modifiche sul menu.

Modalità inserimento titoli: inserisce caratteri

⑥ **Selettore CONT PLAY**
Quando è ON, il deck CD e il deck MD riproducono in sequenza. Durante la riproduzione, il deck selezionato diventa automaticamente il deck Master.

⑦ **Selettore della sorgente PHONES**
Durante il monitoraggio in cuffia, possono venire selezionati **CD**, **COMMON** o **MD** come sorgente.

Quando viene selezionato COMMON, sia il CD che

l'MD possono venire monitorati insieme. Quando entrambi i deck mandano un segnale, la sorgente dipende dall'opzione "COMMON?".

⑧ **Livello PHONES**
Regola il livello di uscita per le cuffie.

⑨ **Presa PHONES**
Si tratta di una presa jack standard per cuffia stereo. Quando si usano cuffie con presa mini stereo inserire un adattatore.

⑩ **Tasto TIME**
Premendo questo tasto, cambia la modalità del tempo sul display. Vedere "Cambiare la visualizzazione del tempo" a pagina 32. Anche quando l'unità viene spenta, viene mantenuta l'impostazione della modalità del tempo.

⑪ **Tasto Display**
Usato per selezionare il tipo di carattere durante la modalità di inserimento titoli.

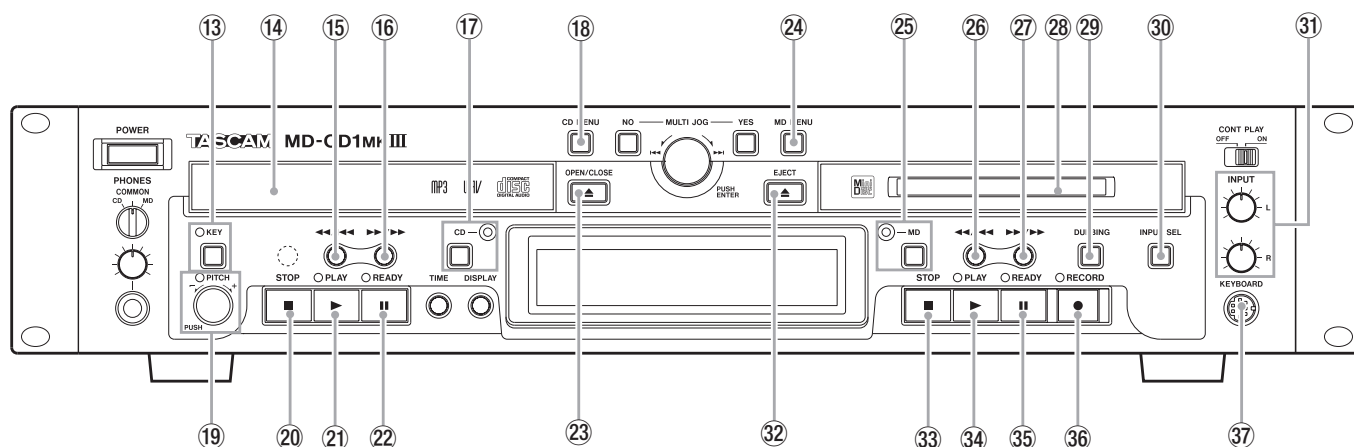
Vedere "Inserimento del titolo" a pagina 44.

Il tipo di carattere selezionato viene indicato sul display.

Lettere/codice minuscolo: nessuna indicazione

Lettere/codice maiuscolo: CAPS

Giapponese: カタカナ

⑫ **Display**
I dati di CD e MD, le modalità operative, i menu e altre informazioni vengono mostrati sul display. Per i dettagli, vedere "Display" a pagina 17.

Operazioni CD

⑬ **Tasto/indicatore KEY**

Quando questo tasto viene premuto, l'indicatore si accende e viene attivata la funzione per il cambio della tonalità del disco in riproduzione. Vedere "Cambiare la tonalità della riproduzione" a pagina 32. Anche quando l'unità viene spenta, l'impostazione del tasto Change viene mantenuta..

⑭ **Vassoio CD**

I dischi vanno posizionati qui.

⑮ **Tasto ◄◄/I◄◄**

In modalità normale, questo tasto viene usato per saltare su una traccia indietro o per la ricerca in riproduzione. Quando la riproduzione è ferma, se questo tasto viene premuto una volta, viene selezionata la traccia precedente; se viene tenuto premuto, si saltano le tracce all'indietro velocemente.

Durante la riproduzione, se questo tasto viene premuto una volta, viene posizionata all'inizio della traccia corrente e la riproduzione riparte; se viene tenuto premuto, viene effettuata la ricerca.

⑯ **Tasto ►►I/►►**

In modalità normale, questo tasto viene usato per saltare su una traccia in avanti o per la ricerca in riproduzione. Quando la riproduzione è ferma, se questo tasto viene premuto una volta, viene selezionata la traccia successiva; se viene tenuto premuto, si saltano le tracce in avanti velocemente.

Durante la riproduzione, se questo tasto viene premuto una volta, viene posizionata all'inizio della traccia successiva e la riproduzione riparte; se viene tenuto premuto, viene effettuata la ricerca.

⑰ **Tasto/indicatore CD**

Quando questo tasto viene premuto, l'indicatore si accende, il CD diventa il deck Master e vengono mostrate sul display le informazioni del deck CD e del disco (come impostazioni e tempo). Anche quando l'unità viene spenta, l'impostazione del deck Master viene mantenuta.

⑱ **Tasto CD MENU**

Questo attiva/disattiva la modalità CD Menu. In modalità CD Menu, l'indicatore **CD** lampeggia, le opzioni del menu CD vengono indicate sul display e le impostazioni possono venire effettuate.

NOTA

- Se il tasto **CD Menu** viene premuto quando il deck Master è MD, l'indicatore **MD** rimane acceso, mentre l'indicatore **CD** lampeggia.
- Se il tasto **CD Menu** viene premuto quando il deck Master è CD (indicatore **CD** ON), l'indicatore **CD** inizia a lampeggiare.

⑲ **Controllo/indicatore PITCH**

Premere questo controllo per attivare/disattivare la funzione di controllo dell'intonazione. Quando è attiva, l'indicatore si accende e l'intonazione può venire controllata da -50% a +16%. Anche quando l'unità viene spenta, l'impostazione ON/OFF del controllo dell'intonazione viene mantenuta.

⑳ **Tasto STOP (■)**

Durante la riproduzione del CD, premere questo tasto per fermare la riproduzione.

Quando questo tasto viene premuto durante l'operazione di duplicazione, entrambi i deck MD e CD si fermano simultaneamente.

㉑ **Tasto PLAY (►)**

Premere questo tasto per avviare la riproduzione del CD. Quando questo tasto viene premuto durante la modalità di attesa di duplicazione, il deck CD avvia la riproduzione, il deck MD avvia la registrazione e la duplicazione inizia.

㉒ **Tasto READY (❚❚)**

Quando questo tasto viene premuto durante la riproduzione o mentre l'unità è ferma, il deck CD entra modalità di attesa.

㉓ **Tasto OPEN/CLOSE (⏏)**

Premere questo tasto per aprire o chiudere il vassoio del CD.

Operazioni MD

㉔ **Tasto MD MENU**

Questo attiva/disattiva la modalità MD Menu. In modalità MD Menu, l'indicatore **MD** lampeggia, le opzioni e le impostazioni del Menu vengono indicate sul display.

NOTA

- Se viene premuto il tasto **MD Menu** quando il deck Master è CD, l'indicatore **CD** rimane acceso, mentre l'indicatore MD lampeggia.
- Se il tasto **MD Menu** viene premuto quando il deck Master è MD (indicatore **MD** ON), l'indicatore **MD** lampeggia.

㉕ **Tasto/indicatore MD**

Quando questo tasto viene premuto, l'indicatore si accende, MD diventa il deck Master e le informazioni del deck e del disco MD (come le impostazioni e il tempo) vengono mostrate sul display. Anche quando l'unità viene spenta, l'impostazione del deck Master viene mantenuta.

㉖ **Tasto ◀◀/I◀◀**

In modalità normale, questo tasto viene usato per saltare una traccia indietro o per la ricerca in riproduzione. Quando la riproduzione è ferma, se questo tasto viene premuto una volta, viene selezionata la traccia precedente; se viene tenuto premuto, si saltano le tracce indietro velocemente.

Durante la riproduzione, se questo tasto viene premuto una volta, viene posizionato l'inizio della traccia corrente e la riproduzione riparte; se viene tenuto premuto, viene effettuata la ricerca in riproduzione.

Durante la modalità di inserimento titoli, questo tasto viene usato per spostare il cursore a sinistra.

㉗ **Tasto ▶▶I/▶▶**

In modalità normale, questo tasto viene usato per saltare una traccia in avanti o per la ricerca in riproduzione. Quando la riproduzione è ferma, premuto una volta, viene selezionata la traccia successiva; se viene tenuto premuto, si saltano le tracce in avanti velocemente.

Durante la riproduzione, se è premuto una volta, viene posizionato l'inizio della traccia successiva e la riproduzione inizia; se viene tenuto premuto, viene effettuata la ricerca in riproduzione.

Durante la modalità di inserimento titoli, questo tasto viene usato per spostare il cursore a destra.

㉘ **Slot MD**

Inserire un MD per la riproduzione o la registrazione con l'etichetta in alto.

㉙ **Tasto DUBBING**

Usato in duplicazione da CD a MD. Per i dettagli vedere "Duplicare da CD a MD" a pagina 35.

㉚ **Tasto INPUT SEL**

Selezionare una sorgente di registrazione per il deck MD. La sorgente cambia nel seguente ordine ogni volta che si preme il tasto:

ANALOG → OPTICAL → COAXIAL

Durante la modalità Dubbing, il segnale di uscita del CD viene automaticamente selezionato come sorgente.

Anche quando l'unità viene spenta, la selezione della sorgente di ingresso viene mantenuta.

㉛ **Controlli INPUT (L/R)**

Vengono usati per regolare il livello di ingresso quando si registrano segnali analogici al deck MD. I canali sinistro e destro possono venire controllati indipendentemente.

㉜ **Tasto EJECT (⏏)**

Espelle il MiniDisc.

㉝ **Tasto STOP (■)**

Premere questo tasto per fermare la riproduzione o la registrazione del deck MD.

Se questo tasto viene premuto durante la duplicazione, il deck MD e il CD player si fermano simultaneamente.

Durante la modalità MD Editing, quando questo tasto viene premuto, la modalità Editing viene annullata e il deck torna alla modalità normale.

㉞ **Tasto PLAY (▶)**

Premere questo pulsante per avviare la riproduzione quando il deck MD è in stop o in modalità standby.

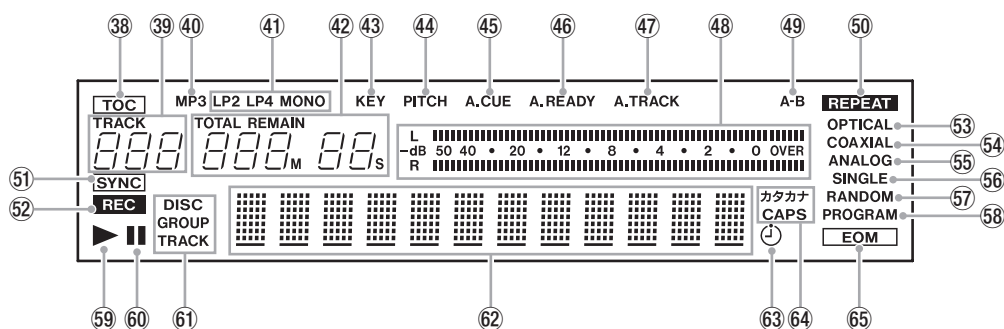
Quando la registrazione MD è in modalità standby, questo pulsante avvia la registrazione MD.

Quando si preme questo tasto durante la modalità di attesa della duplicazione, il CD inizia la riproduzione e il deck MD inizia la registrazione e la duplicazione inizia.

㉟ **Tasto READY (❚❚)**

Quando è premuto durante la riproduzione MD o mentre l'unità è ferma, il deck MD entra in modalità di attesa.

Quando questo tasto viene premuto durante la registrazione del MD, il deck MD entra in modalità di attesa di registrazione.

㊱ **Tasto RECORD (●)**

Quando questo tasto viene premuto e non è presente nessun MiniDisc, l'ingresso può venire monitorato. Se un MD registrabile viene inserito da fermo, quando questo tasto viene premuto, il deck MD entra in modalità di attesa di registrazione e l'ingresso può venire monitorato.

Quando questo tasto viene premuto durante la registrazione, viene inserito un numero della traccia nel punto in cui una nuova traccia viene creata.

㊲ **Connettore KEYBOARD**

Una tastiera PS/2 compatibile PC IBM può venire collegata a questa porta per effettuare alcune operazioni dell'MD-CD1MKIII tramite tastiera. L'operazione di inserimento del titolo, in particolare, può venire effettuata con estrema efficienza. La disposizione della tastiera è divisa in due tipi: USA e JP. L'impostazione di questa unità deve essere configurata. Verificare il tipo di tastiera specificato nelle impostazioni del menu (vedere "Impostazione del tipo di tastiera" a pagina 46).

Display

Il display mostra vari tipi di informazioni, incluse le informazioni dei CD e dei MD, le modalità operative dei deck e lo stato dei menu. Le informazioni del disco e del deck sia per i CD che i MD vengono mostrate premendo il tasto **CD** o il tasto **MD** e il deck selezionato diventa il deck Master. Inoltre, il tasto **CD Menu** o il tasto **MD Menu** possono venire premuti per richiamare il CD Menu o il MD Menu.

㊳ **TOC**
Quando i dati TOC (Table Of Contents) non vengono registrati, questo si accende in rosso.

㊴ **Visualizzazione del numero della traccia**
Durante la riproduzione o la selezione, viene visualizzato il numero della traccia.

㊵ **MP3**
Questo indicatore si accende quando un disco MP3 è presente nel deck CD.

㊶ **Modalità di registrazione MD (LP2, LP4, MONO)**
Indica la modalità di registrazione MD. Se il disco è stato registrato in modalità normale, non si accende.

Durante la riproduzione MD, viene visualizzata la modalità di registrazione MD.

㊷ **Contatore**
A seconda della modalità di visualizzazione del tempo, si accendono `TOTAL` o `REMAIN`. L'indicazione del contatore è in minuti (tre cifre) e secondi (due cifre).

㊸ **KEY**
Questo si accende quando il tasto Key Change del deck CD è attivo.

㊹ **PITCH**
Questo si accende quando la funzione Pitch Control del deck Master è attiva.

㊺ **A. CUE**
Questo si accende quando la funzione Auto Cue del deck Master è attiva.

㊻ **A. READY**
Questo si accende quando la funzione Auto Ready del deck Master è attiva.

㊼ **A. TRACK**
Questo si accende quando la funzione Auto Track del deck Master è attiva.

Lampeggia durante la registrazione, in modalità di attesa di registrazione o quando la funzione Track viene impostata su `Time`.

㊽ **Misuratore**
Questo visualizza il livello di riproduzione del deck CD o del deck MD, così come il livello di registrazione del deck MD.

㊾ **A-B**
Questo si accende quando la funzione A-B Repeat del deck Master è attiva.

㊿ **REPEAT**
Questo si accende quando la funzione Repeat del deck Master è attiva.

51 **SYNC**
Questo si accende durante la modalità di registrazione SYNC.

52 **REC**
Questo si accende quando il deck MD è in registrazione o in modalità di attesa di registrazione.

53 **OPTICAL**
Questo si accende quando la sorgente di ingresso MD viene impostata su Digital (OPTICAL).

54 **COAXIAL**
Questo si accende quando la sorgente di ingresso MD viene impostata su Digital (COAXIAL).

55 **ANALOG**
Questo si accende quando la sorgente di ingresso MD viene impostata su Analog.

56 **SINGLE**
Questo si accende quando il deck Master è in modalità di riproduzione singola.

57 **RANDOM**
Questo si accende quando il deck Master è in modalità di riproduzione casuale.

58 **PROGRAM**
Questo si accende quando il deck Master è in modalità di riproduzione programmata.

59 **►**
Questo si accende quando il deck Master è in modalità di riproduzione o di registrazione. Inoltre, quando

la funzione Auto Cue è attiva, lampeggia durante la ricerca del punto Auto Cue.

60 **II**

Questo si accende quando il deck Master è in registrazione o in attesa di riproduzione.

61 **DISC, GROUP, TRACK display**

DISC si accende quando il deck Master ha un disco caricato ed è fermo.

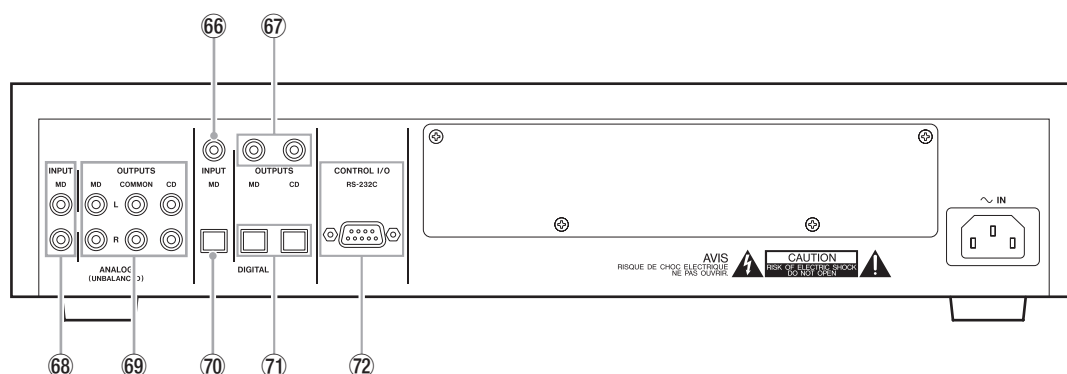
GROUP si accende quando il deck Master è il deck CD e la modalità Directory è attiva o quando il deck Master è il deck MD e la modalità Group è attiva.

TRACK viene indicato durante la riproduzione o l'attesa di riproduzione.

62 **Area testo**

Le informazioni del disco, della traccia, i menu, i messaggi e lo stato delle operazioni vengono visualizzati qui.

63 ⏲

Questo si accende quando la funzione Timer Play è attiva. Lampeggia se un disco non è caricato quando la funzione Timer Play è attiva.

64 **CAPS, カタカナ**

Queste indicazioni si accendono durante l'inserimento del titolo per indicare la modalità del carattere maiuscolo o giapponese. In modalità carattere minuscolo, non appare nessuna indicazione.

65 **EOM**

Questo si accende quando il tempo rimanente della traccia o del disco è inferiore al valore EOM impostato.

Pannello posteriore

66 **Terminale DIGITAL INPUT MD (coassiale)**

Questo è il terminale di ingresso digitale (coassiale) per la piastra MD.

67 **Terminali DIGITAL OUTPUTS – MD – CD (coassiale)**

Questi sono i terminali di uscita digitale (coassiale). I segnali di riproduzione dal deck MD e il deck CD vengono mandati in uscita attraverso i loro rispettivi morsetti di uscita digitale.

68 **Terminali ANALOG INPUT MD (UNBALANCED)**

I terminali di ingresso analogico di linea per la piastra MD sono pin RCA. Il livello nominale di ingresso è di -10 dBV.

69 **Terminali ANALOG OUTPUTS – MD – COMMON – CD (UNBALANCED)**

Le prese di uscita analogica di linea sono di tipo pin RCA. Il livello di uscita è -10 dBV.

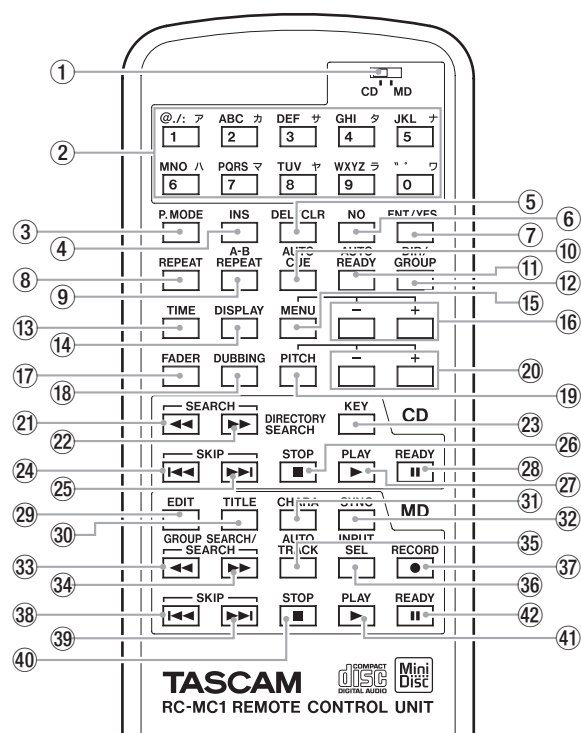
MD: uscita del segnale del deck MD. Durante la riproduzione, il segnale viene mandato in uscita; durante il monitoraggio dell'ingresso, viene mandato in uscita il segnale della sorgente.

COMMON: uscita dei segnali del CD e del MD.

Durante la riproduzione di entrambi i deck, il segnale di uscita dipende dall'opzione "COMMON?" del menu SYSTEM.

CD: uscita del segnale del deck CD.

70 **Terminale DIGITAL INPUT MD (ottico)**

Questo è il terminale di ingresso digitale (ottico) per la piastra MD.

71 **Terminali DIGITAL OUTPUTS – MD – CD (ottico)**

Questi sono i terminali di uscita digitale (ottica). I segnali di riproduzione dal deck MD e il deck CD vengono mandati in uscita attraverso i loro rispettivi morsetti di uscita digitale.

72 **Connettore CONTROL I/O (RS-232C)**

Può venire effettuata una connessione tramite una porta compatibile RS-232C di un PC esterno.

Unità telecomando

■ Tasti per le operazioni comuni

Il selettore CD/MD ① viene usato per selezionare le operazioni CD o MD, mentre i tasti ② e oltre sono tasti condivisi. ③ e i tasti successivi controllano il deck selezionato usando il selettore CD/MD ① come "master del telecomando".

① **Selettore CD/MD**
Seleziona il telecomando Master. Vedere “Impostazioni del display e del telecomando Master” a pagina 27.

② **Tasti numerici (0 – 9)**
Questi vengono usati per selezionare il numero della traccia e per la ricerca temporale. Durante la modalità MD di inserimento titoli, possono venire usati per inserire lettere, codici, numeri e caratteri giapponesi. I caratteri che possono venire inseriti sono indicati sui tasti.

NOTA

- La selezione del numero della traccia e la ricerca temporale possono essere effettuate solo per il deck Master. Queste funzioni non possono essere effettuate per il deck selezionato come telecomando Master.
- Anche se questi tasti possono essere usati per l’inserimento di caratteri per i titoli, in questo manuale vengono chiamati “tasti numerici”.

③ **Tasto P. MODE**
Questo seleziona la modalità di riproduzione. Durante la selezione, la modalità di riproduzione viene indicata sul display nel modo seguente.

Riproduzione continua (ordine del disco): nessuna indicazione

Riproduzione singola: si accende SINGLE

Riproduzione programma: si accende PROGRAM

Riproduzione casuale: si accende RANDOM

Per la modalità di riproduzione diversa da normale, si prega di vedere “Riproduzione di una traccia singola” a pagina 30, “Riproduzione di un programma” a pagina 30 e “Riproduzione casuale” a pagina 31.

Anche quando l’unità viene spenta, l’impostazione della modalità di riproduzione viene mantenuta.

④ **Tasto INS**
Durante la modalità MD di inserimento titoli, questo tasto inserisce uno spazio nella posizione del cursore.

⑤ **Tasto DEL/CLR**
Durante l’inserimento del numero della traccia, quando questo tasto viene premuto il numero della traccia viene eliminato.

Durante l’inserimento del programma, il numero di programma selezionato viene eliminato.

Durante l’inserimento del titolo, il carattere nella posizione del cursore viene eliminato.

⑥ **Tasto NO**
Questo opera nello stesso modo del tasto **NO** dell’unità.

⑦ **Tasto ENT/YES**
Questo opera nello stesso modo dei tasti **YES** e **ENTER** dell’unità.

⑧ **Tasto REPEAT**
Questo attiva/disattiva la modalità Repeat. Quando è attiva, si accende sul display REPEAT. Vedere “Riproduzione ripetuta” a pagina 29. Anche quando l’unità viene spenta, l’impostazione della modalità Repeat viene mantenuta.

⑨ **Tasto A-B REPEAT**
Questo attiva/disattiva la modalità Repeat A-B e viene usato per impostare la sezione della traccia da ripetere. Vedere “Riproduzione ripetuta A-B” a pagina 29.

⑩ **Tasto AUTO CUE**
Questo attiva/disattiva la modalità Auto Cue. Quando è attiva, si accende sul display A CUE. Vedere “Auto Cue” a pagina 28. Anche quando l’unità viene spenta, l’impostazione della modalità Auto Cue viene mantenuta.

⑪ **Tasto AUTO READY**
Questo attiva/disattiva la modalità Auto Ready. Quando è attiva, si accende sul display A READY. Vedere “Auto Ready” a pagina 29. Anche quando l’unità viene spenta, l’impostazione della modalità Auto Ready viene mantenuta.

⑫ **Tasto DIR/GROUP**
Quando questo tasto viene premuto in modalità STOP, attiva/disattiva la modalità di riproduzione della Directory del disco MP3 (quando il deck CD è il Master) o la modalità di riproduzione di MD Group (quando il deck MD è il Master). Vedere “Riproduzione della

Directory di file MP3" a pagina 33 e "Riproduzione di un gruppo su MD" a pagina 34.

⑬ **Tasto TIME**
Questo opera nello stesso modo del tasto **TIME** dell'unità.

⑭ **Tasto DISPLAY**
Quando è premuto durante la modalità STOP, viene visualizzato il titolo del disco corrente.

Quando è premuto durante la riproduzione o in modalità attesa di riproduzione, viene visualizzato il titolo della traccia corrente. Inoltre, se il selettore CD/MD viene impostato dalla parte in cui non c'è il corrente deck Master, premendo il tasto DISPLAY cambierà l'impostazione del display Master corrente.

⑮ **Tasto MENU**
Questo tasto viene usato per attivare/disattivare il Menu del telecomando del deck Master corrente. Opera nello stesso dei tasti **CD MENU** e **MD MENU** dell'unità.

⑯ **Tasto MENU +/–**
In modalità Menu, questo tasto viene usato per selezionare le opzioni del menu ed effettuare le impostazioni. Opera nello stesso modo della ruota **MULTI JOG** dell'unità. Tenere presente però che non si può selezionare una traccia.

⑰ **Tasto FADER**
Quando è premuto durante l'attesa di riproduzione del CD, verrà effettuata sul suono una dissolvenza in apertura quando riprende la riproduzione. Quando è premuto durante la riproduzione del CD, verrà effettuata una dissolvenza in chiusura sul suono.

Quando è premuto durante l'attesa di registrazione del MD, verrà effettuata sul suono una dissolvenza in apertura quando la registrazione inizia. Quando è premuto durante la registrazione del MD, verrà effettuata una dissolvenza in chiusura sul suono registrato.

⑱ **Tasto DUBBING**
Questo opera nello stesso modo del tasto DUBBING dell'unità. Vedere "Duplicare da CD a MD" a pagina 35.

⑲ **Tasto PITCH**
Questo opera nello stesso modo del tasto/pomello **PITCH** della sezione MD e CD dell'unità e viene usato per attivare/disattivare il controllo dell'intonazione. Vedere "Controllo dell'intonazione" a pagina 30. Anche quando l'unità viene spenta, l'impostazione ON/OFF del controllo Pitch viene mantenuta.

⑳ **Tasto PITCH +/–**
Questo opera nello stesso modo del tasto/pomello **PITCH** della sezione MD e CD dell'unità. Quando il controllo dell'intonazione è attivo, il valore di intonazione può venire impostato.

Vedere "Controllo dell'intonazione" a pagina 30.

Anche quando l'unità viene spenta, l'impostazione del Pitch viene mantenuta.

Sezione operazioni del CD

㉑ **Tasto SEARCH ◄◄**
Durante la riproduzione o l'attesa di riproduzione, tenere premuto questo tasto per la funzione di ricerca.

Quando un disco MP3 è nel deck in modalità STOP, se questo tasto viene premuto, si può scegliere la Directory (all'indietro).

㉒ **Tasto SEARCH ►►**
Durante la riproduzione o l'attesa di riproduzione, tenere premuto questo tasto per funzione di ricerca.

Quando un disco MP3 è nel deck in modalità STOP, se questo tasto viene premuto, si può scegliere la Directory (in avanti).

㉓ **Tasto KEY**
Questo attiva/disattiva funzione Key Change. Quando è attiva, la tonalità della musica in riproduzione del CD può venire cambiata.

Le impostazioni di Key Change possono venire effettuate dal menu CD. Vedere "Cambiare la tonalità della riproduzione" a pagina 32. Anche quando l'unità viene spenta, le impostazioni di Key Change vengono mantenute.

㉔ **Tasto SKIP I◄◄**
Durante la normale riproduzione, usare questo tasto per la selezione saltando le tracce indietro. Durante la modalità STOP, premere questo tasto per saltare le tracce indietro o tenerlo premuto per saltare velocemente. Durante la riproduzione, premere questo tasto per saltare indietro all'inizio della traccia in riproduzione.

㉕ **Tasto SKIP ►►I**
Durante la normale riproduzione, usare questo tasto per la selezione saltando le tracce in avanti. Durante la modalità STOP, premere questo tasto per saltare le tracce in avanti o tenerlo premuto per saltare velocemente. Durante la riproduzione, premere questo tasto per saltare all'inizio della traccia successiva.

㉖ **Tasto STOP (■)**
Opera nello stesso modo del tasto **STOP** della sezione CD dell'unità.

㉗ **Tasto PLAY (►)**
Opera nello stesso modo del tasto **PLAY** della sezione CD dell'unità.

㉘ **Tasto READY (II)**
Opera nello stesso modo del tasto **READY** della sezione CD dell'unità.

Sezione operazioni MD

㉙ **Tasto EDIT**

Durante la normale operatività, la modalità Menu e la modalità di inserimento titoli, premere questo tasto per entrare in modalità MD Edit. Vedere "Editare il MiniDisc" a pagina 40.

Quando questo tasto viene premuto durante la modalità MD Edit, l'unità torna all'operatività normale

㉚ **Tasto TITLE**

Durante la normale operatività, la modalità Menu e la modalità MD Edit, premere questo tasto per entrare in modalità di inserimento titoli. Vedere "Inserimento del titolo" a pagina 44.

Quando questo tasto viene premuto durante la modalità di inserimento titoli, l'unità torna all'operatività normale.

㉛ **Tasto CHARA**

Durante la modalità di inserimento titoli, premere questo tasto per scorrere i tipi di carattere. Vedere "Inserimento del titolo" a pagina 44.

Il tipo di carattere selezionato viene indicato sul display.

Lettere/codice minuscolo: nessuna indicazione

Lettere/codice maiuscolo: CAPS

Giapponese: カタカナ

㉜ **Tasto SYNC**

Questo tasto viene usato per attivare/disattivare la registrazione SYNC. Quando è attiva, la registrazione viene avviata e fermata automaticamente in base al livello del segnale di ingresso. Vedere "Registrazione Sync" a pagina 39.

Quando è attiva, l'indicatore SYNC sul display si accende.

㉝ **Tasto GROUP SEARCH/SEARCH ◄◄**

Durante la riproduzione o l'attesa di riproduzione, tenere premuto questo tasto per la funzione di ricerca.

Quando la modalità Group (gruppi) è attiva in modalità STOP, se questo tasto viene premuto, si possono selezionare i gruppi (all'indietro).

㉞ **Tasto GROUP SEARCH/SEARCH ►►**

Durante la riproduzione o l'attesa di riproduzione, tenere premuto questo tasto per la funzione di ricerca.

Quando la modalità Group è attiva in modalità STOP, se questo tasto viene premuto, si possono selezionare i gruppi (in avanti).

㉟ **Tasto AUTO TRACK**

Durante la registrazione del MD, questo viene usato per impostare la funzione Auto Track. Possono venire selezionati OFF, -**dB o Time . Vedere "Aggiungere numeri di traccia" a pagina 37.

Anche quando l'unità viene spenta, le impostazioni vengono mantenute.

㊱ **Tasto INPUT SEL**

Opera nello stesso modo del tasto **INPUT SELECT** dell'unità ed è usato per scegliere la sorgente di ingresso MD. Questo tasto funziona sempre, indipendentemente dall'impostazione del telecomando del deck Master. Vedere "Selezione della sorgente di ingresso" a pagina 36.

㊲ **Tasto RECORD (●)**

Opera nello stesso modo del tasto **RECORD** della sezione MD dell'unità.

㊳ **Tasto SKIP I◄◄**

Durante la normale riproduzione, usare questo tasto per saltare fra le tracce per la selezione indietro. Durante la modalità STOP, premere questo tasto per saltare le tracce indietro o tenerlo premuto per saltare molto velocemente. Durante la riproduzione, premere questo tasto per saltare indietro all'inizio della traccia in riproduzione.

In modalità inserimento del titolo, premere questo tasto per spostare il cursore verso sinistra.

㊴ **Tasto SKIP ►►I**

Durante la normale riproduzione, usare questo tasto per saltare fra le tracce per la selezione in avanti. Durante la modalità STOP, premere questo tasto per saltare le tracce in avanti o tenerlo premuto per saltare velocemente. Durante la riproduzione, premere questo tasto per saltare all'inizio della traccia successiva.

In modalità inserimento del titolo, premere questo tasto per spostare il cursore verso destra.

㊵ **Tasto STOP (■)**

Opera nello stesso modo del tasto **STOP** della sezione MD dell'unità.

㊶ **Tasto PLAY (►)**

Opera nello stesso modo del tasto **PLAY** della sezione MD dell'unità.

㊷ **Tasto READY (II)**

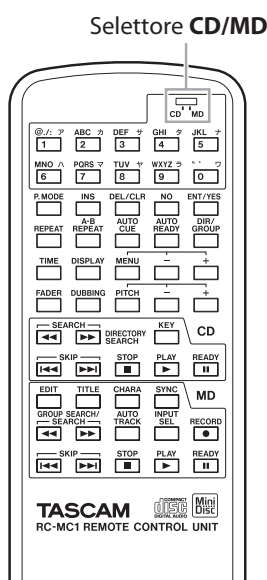
Opera nello stesso modo del tasto **READY** della sezione MD dell'unità.

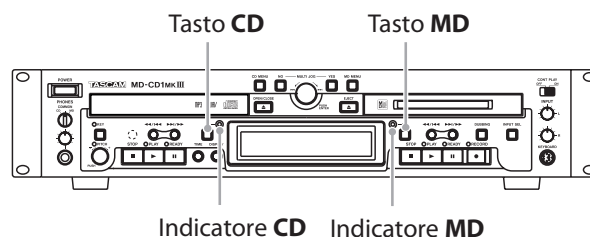
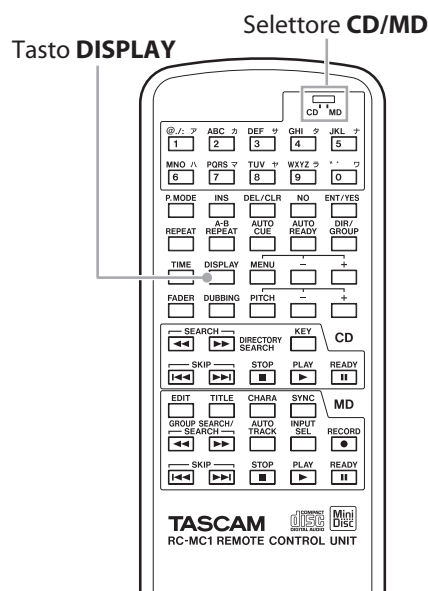
5 – Display Master e telecomando Master

L’MD-CD1MKIII è dotato di un deck CD e un deck MD. Dato che il display e i tasti del telecomando possono venire usati da entrambi i deck, questa funzione determina quale deck viene rappresentato durante la sua operatività. In questo manuale, il deck rappresentato dalle informazioni sul display viene chiamato “deck Master,” mentre il deck che viene controllato dai tasti condivisi dell’unità telecomando viene chiamato “telecomando Master”.

Selezionare il telecomando Master

Nella parte superiore del telecomando, c’è un selettore **CD**/**MD** per selezionare il telecomando Master.

I tasti condivisi nella porzione superiore dell’unità telecomando operano per il deck selezionato come telecomando Master.

Selezionare il display Master

Il deck Master può venire selezionato usando i tasti **CD** o **MD**. L’indicatore **CD** o **MD** si accende per mostrare la selezione..

Per cambiare il deck Master usando il telecomando, si imposta il selettore **CD**/**MD** nella posizione desiderata e poi si preme il tasto **DISPLAY**.

NOTA

Quando si usano i tasti condivisi dell’unità telecomando per operare, se il deck del telecomando Master e il display del deck Master non sono gli stessi, il risultato delle operazioni non verrà mostrato sul display. Per assicurarsi che il risultato della operazioni venga mostrato, il deck del telecomando Master e il display del deck Master devono essere gli stessi.

Le varie impostazioni e le operazioni di modifica possibili con l'MD-CD1MKIII vengono effettuate attraverso le opzioni del menu mostrato sul display. Fra le molte opzioni del menu di impostazione, alcune possono venire eseguite direttamente usando i tasti del telecomando.

Struttura del menu

Sono presenti menu sia per il CD che il MD. Sotto ogni menu sono presenti sottomenu e in ogni sottomenu sono presenti varie opzioni. I menu sono strutturati nel modo seguente.

CD Menu

Opzione del menu	Funzione	Riferimento nel manuale	Pag.
CD PLAY sottomenu (opzioni per la riproduzione del CD)			
PLAY MODE	Impostazioni della modalità di riproduzione	"Modalità di riproduzione"	26
REPEAT	Impostazioni della modalità Repeat	"Riproduzione ripetuta"	29
A_CUE LEVEL	Impostazione del livello di Auto Cue	"Auto Cue"	28
A_CUE	Impostazione Auto Cue ON/OFF	"Auto Cue"	28
A_READY	Impostazione Auto Ready ON/OFF	"Auto Ready (di una traccia specifica)"	28
PITCH STEP	Impostazione del controllo dell'intonazione variabile	"Controllo dell'intonazione"	30
EOM TRK	Modalità e tempo di Track EOM	"Avviso fine della traccia"	32
EOM DISC	Modalità e tempo di Disc EOM	"Avviso della fine del disco"	32
TIMER PLAY	Timer Play ON/OFF	"Riproduzione con un timer"	29
KEY LEVEL	Impostazione della tonalità	"Cambiare la tonalità"	32
DIR MODE	Modalità ON/OFF Directory del disco MP3	"Riproduzione Directory MP3"	33
MP3 ACTION	Gestione degli errori durante la riproduzione di file MP3	"Impostare MP3 ACTION"	33
CD VOL FUNC sottomenu (CD volume funzione opzioni)			
PLAY VOLUME	Impostazione del livello di uscita	"Volume di uscita"	33
FADE IN	Impostazione del tempo di dissolvenza in apertura	"Fade-In e Fade-Out"	32
FADE OUT	Impostazione del tempo di dissolvenza in chiusura	"Fade-In e Fade-Out"	32
FADE MODE	Impostazione della modalità dopo la fine del Fade-Out	"Fade-In e Fade-Out"	32
SERIAL sottomenu Opzioni per la comunicazione di dati via RS-232C			
BAUD RATE	Impostazione della velocità trasmissione dati	"Impostazione dati/servizio dati"	49
LENGTH	Impostazione della lunghezza della parola dati	"Impostazione dati/servizio dati"	49
PARITY	Impostazione del bit di parità nella trasmissione dati	"Impostazione dati/servizio dati"	49
STOP BIT	Impostazione del bit di stop nella trasmissione dati	"Impostazione dati/servizio dati"	49
SYSTEM sottomenu (Opzioni per l'unità)			
KEYBOARD	Impostazione per il tipo di tastiera	"Impostazione tipo di tastiera"	46
COMMON	Priorità CD/MD per l'uscita COMMON	"Riproduzione di base"	26
CD P_TIME	Confermare il tempo totale di riproduzione del CD	"Impostazione dati/servizio dati"	49
MD P_TIME	Confermare il tempo totale di riproduzione di MD	"Impostazione dati/servizio dati"	49
MD R_TIME	Confermare il tempo totale di registrazione del MD	"Impostazione dati/servizio dati"	49
IR REMOTE	Abilitare/disabilitare il telecomando (RC-MC1)	"Operazioni di base del menu"	25
PANEL LOCK	Cloccare/sbloccare le funzione del pannello	"Blocco delle funzioni del pannello"	48
F_PRESET	Inizializzazione di tutti i dati	"Impostazioni dati/dati di servizio"	49
CLEAR PROG	Eliminare un programma	"Eliminare un programma su CD o MD"	31

MD Menu

Opzione del menu	Funzione	Riferimento nel manuale	Pag.
MD PLAY sottomenu (opzioni per la riproduzione di MD)			
PLAY MODE	Impostazione della modalità di riproduzione	“Modalità di riproduzione”	26
REPEAT	Impostazione della modalità Repeat	“Riproduzione ripetuta”	29
A_CUE LEVEL	Impostazione del livello Auto Cue	“Auto Cue”	28
A_CUE	Impostazione Auto Cue ON/OFF	“Auto Cue”	28
A_READY	Impostazione Auto Ready ON/OFF	“Auto Ready”	28
EOM TRK	Modalità e tempo di Track EOM	“Avviso fine della traccia”	32
EOM DISC	Modalità e tempo di Disco EOM	“Avviso della fine del disco”	32
TIMER PLAY	Timer Play ON/OFF	“Riproduzione con un timer”	29
GRP MODE	Modalità Group ON/OFF	“Riproduzione di gruppo su MD”	34
MD VOL FUNC sottomenu (opzioni funzione volume MD)			
REC VOLUME	Impostazione del livello di ingresso impostazione	“Basic registrazione”	36
FADE IN	Impostazione del tempo di dissolvenza in apertura	“Registrare Fade-In Fade-Out”	38
FADE OUT	Impostazione del tempo di dissolvenza in chiusura	“Registrare Fade-In Fade-Out”	38
FADE MODE	Impostazione della modalità dopo il Fade-Out	“Registrare Fade-In Fade-Out”	38
REC sottomenu (opzioni di registrazione del MD)			
REC MODE	Impostazione della modalità di registrazione	“Registrazione di base”	36
REC SPEED	Setting duplicazione modalità velocità	“Registrazione di base”	36
SYNC LEVEL	Livello di registrazione Sync	“Registrazione Sync”	39
SYNC	Modalità di registrazione Sync ON/OFF	“Registrazione Sync”	39
A_TRK TIME	Incremento della traccia in base al tempo	“Aggiornare un numero di traccia”	37
A_TRK LEVEL	Incremento della traccia in base al livello	“Aggiornare un numero di traccia”	37
A_TRK	Modalità Auto Track	“Aggiornare un numero di traccia”	37
TM_REC	Registrazione “Time Machine”	“Registrazione Time Machine”	38
EDIT sottomenu (opzioni per le funzioni di modifica MD)			
DIVIDE	Dividere le tracce	“Dividere le tracce”	41
COMBINE	Unire le tracce	“Unire le tracce”	42
MOVE	Spostare le tracce	“Spostare le tracce”	42
GRP CREATE	Creare gruppi	“Creare un gruppo”	42
GRP CANCEL	Eliminare un gruppo	“Eliminare un gruppo”	43
ERASE DISC	Cancellare il contenuto del disco	“Cancellare il disco”	40
ERASE TRK	Cancellare una traccia	“Cancellare una traccia”	40
UNDO	Operazioni di annullamento di una modifica	“Editare il MiniDisc”	41
UNDO	Undoing an editing operation	“Editare il MiniDisc”	40
TITLE sottomenu (opzioni per le funzioni di modifica del titolo MD)			
TITLE INPUT	Inserimento del titolo di una traccia o del disco	“Inserimento del titolo del disco”	44
TITLE GRP	Inserimento del titolo di un gruppo	“Titolo di un gruppo”	45
CLEAR PROG	Eliminare un programma	"Eliminare un programma su CD o MD"	31

Operazioni di base

1 Selezionare il CD Menu o MD Menu

Operazione dal pannello frontale:

Premere il tasto CD MENU o il tasto MD MENU per richiamare il menu desiderato.

Operazione dal telecomando:

Premere il tasto MENU per richiamare sia il CD Menu che il MD Menu, a seconda della posizione del selettore CD/MD.

Apparirà la schermata del sottomenu.

```
CD PLAY?
```

NOTA

- In modalità Menu, l'indicatore **CD** o **MD** lampeggia per indicare quale menu viene richiamato.
- Quando viene scelto un menu per un deck che non sia il deck Master, l'indicatore deck Master rimarrà acceso, mentre l'indicatore per il deck in modalità menu lampeggerà. Se il menu per il deck Master viene selezionato, il suo indicatore inizierà a lampeggiare.

2 Selezionare il sottomenu desiderato

Operazione dal pannello frontale:

Usare la ruota MULTI JOG per selezionare, poi premere il tasto ENTER o il tasto YES.

Operazione dal telecomando:

Usare il tasto MENU +/- per selezionare, poi premere il tasto ENT/YES.

Apparirà l'opzione del menu selezionato.

```
PLAY MODE?
```

NOTA

Per tornare al sottomenu di selezione di un'opzione, premere il tasto **NO** dal pannello o dal telecomando..

3 Selezionare l'opzione desiderata del menu.

Operazione dal pannello frontale:

Usare la ruota MULTI JOG per selezionare, poi premere il tasto ENTER.

Operazione dal telecomando:

Usare il tasto MENU +/- per selezionare, poi premere il tasto ENT/YES.

Apparirà la schermata di impostazione..

```
Mode>Cont
```

NOTA

Per tornare alla selezione dell'opzione del menu, premere il tasto **NO** del pannello frontale o del telecomando. Se il tasto **NO** viene premuto per un'opzione del menu EDIT, si esce dalla modalità Menu.

4 Impostazioni

Operazione dal pannello frontale:

Usare la ruota MULTI JOG per selezionare, poi premere il tasto ENTER.

Operazione dal telecomando:

Usare il tasto MENU +/- per selezionare, poi premere il tasto ENT/YES.

NOTA

- Alcune opzioni del menu sono solo di conferma e non possono venire effettuate impostazioni.
- Per le operazioni di modifica del MD da menu, vedere "Editare il MiniDisc" a pagina 40.
- Per le operazioni di titolo da menu, vedere "Inserimento del titolo" a pagina 44.

5 Come uscire dalla modalità Menu dopo l'impostazione (o la conferma), durante la visualizzazione dell'opzione del menu.

Operazione dal pannello frontale:

Premere il tasto CD MENU o MD MENU corrispondente alla modalità Menu corrente.

Operazione dal telecomando:

Premere il tasto MENU.

L'indicatore **CD** o **MD** non lampeggia più..

NOTA

L'opzione "IR REMOTE?" del sottomenu SYSTEM del menu CD abilita l'unità in modo da non rispondere alle operazioni da telecomando (esclusi alcuni tasti). Impostare l'opzione su "Enable" in modo che l'unità risponda a tutte alle operazioni da telecomando.

7 – Riproduzione CD e MD

L'MD-CD1MKIII può riprodurre sia CD che MD. La riproduzione di base e le funzioni di riproduzione praticamente identiche a quelle di qualsiasi deck CD o MD. Questa sezione spiega le funzioni di riproduzione comuni a entrambi. A seguire, le funzioni di riproduzione per i CD, la riproduzione di dischi MP3 e la riproduzione di gruppo su MD.

Dischi per la riproduzione

I deck CD e MD dell'MD-CD1MKIII sono in grado di riprodurre i seguenti tipi di dischi.

Deck CD

Normali CD audio disponibili in commercio (registrati in formato CD-DA).

Dischi CD-R e CD-RW registrati in formato CD-DA e correttamente finalizzati.

File MP3 registrati in formato ISO9660 su dischi CD-R e CD-RW correttamente finalizzati.

Deck MD

MiniDisc audio registrati in modalità standard, LP2, LP4 e mono.

Modalità di riproduzione

Sono presenti quattro differenti modalità di riproduzione sia per il deck CD che per il deck MD. La modalità selezionata viene indicata sul display.

Modalità normale: nessuna indicazione.

Modalità singola: SINGLE si accende

Modalità programma: PROGRAM si accende

Modalità casuale: RANDOM si accende

La modalità di riproduzione può venire selezionata usando il tasto **P.MODE** del telecomando. Premendo il tasto si cambia la modalità di riproduzione nel seguente ordine:

Normal playback → Single → Program → Random

- La modalità di riproduzione viene visualizzata sul display quando viene cambiata.
- Si può anche selezionare la modalità di riproduzione usando l'opzione PLAY MODE? nel sottomenu PLAY dei menu CD e MD.

Anche se la modalità può venire cambiata da qualsiasi modalità di riproduzione, la spiegazione in questo manuale presuppone che l'utente inizi dalla normale modalità "normale".

Operazioni di riproduzione di base

■ CD

1. **Premere l'interruttore POWER per accendere l'unità.**

   Il display indicherà NO DISC.
2. **Premere il tasto OPEN/CLOSE e il cassetto del CD si aprirà.**
3. **Mettere un CD nel vassoio con l'etichetta verso l'alto.**
4. **Premere di nuovo il tasto OPEN/CLOSE per chiudere il vassoio del CD..**

   Dopo che il disco viene caricato, verrà visualizzato il tempo totale di riproduzione e il numero di tracce.

NOTA

Per i passi 2-3, invece del tasto **OPEN/CLOSE**, se viene premuto il tasto **PLAY**, il vassoio del CD si chiude e la riproduzione inizia, mentre se viene premuto il tasto **READY**, il vassoio del CD si chiude e l'unità entra in modalità di attesa di riproduzione.

5. **Premere il tasto PLAY.**

   L'indicazione ► si accenderà e la riproduzione inizia dalla traccia 1. Il numero della traccia corrente in riproduzione viene indicato sul display.
6. **Per sospendere la riproduzione, premere il tasto READY. L'indicazione II si accenderà e l'unità entra in modalità di attesa di riproduzione. Per riprendere la riproduzione, premere il tasto PLAY.**
7. **Per riprodurre un brano desiderato, premere il tasto I◄◄ o ►►I sul pannello frontale o sul telecomando. È inoltre possibile utilizzare i tasti numerici sul telecomando. Fare riferimento a "Selezione di una traccia" a pagina 27.**
8. **Per fermare la riproduzione, premere il tasto STOP.**
9. **Per rimuovere il disco, premere il tasto OPEN/CLOSE.**

■ MD

1. **Premere il tasto POWER per accendere l'unità.**

   Il display indicherà NO DISC.
2. **Inserire il minidisc nello slot MD, nella direzione della freccia e con l'etichetta in alto.**

   Dopo aver inserito il disco, verranno visualizzati il titolo del disco (se esiste), il tempo di riproduzione totale e il numero dei brani.
3. **Premere il tasto PLAY.**

   L'indicazione ► si accenderà e la riproduzione inizia dalla traccia 1. Il numero della traccia corrente in riproduzione viene indicato sul display.
4. **Per sospendere la riproduzione, premere il tasto READY. L'indicazione II si accenderà e l'unità**

entra in modalità di attesa di riproduzione. Per riprendere la riproduzione, premere il tasto PLAY.

5 **Per riprodurre un brano desiderato, premere il tasto ⏮ o ⏭ sul pannello frontale o sul telecomando. È inoltre possibile utilizzare i tasti numerici sul telecomando. Fare riferimento a "Selezione di una traccia" a pagina 27.**

6 **Per fermare la riproduzione, premere il tasto STOP.**

7 **Per rimuovere il minidisc, premere il tasto OPEN/ CLOSE.**

Monitoraggio

Usare le cuffie

Inserire la presa delle cuffie nella presa **PHONES** posizionata sotto l'interruttore **POWER**. Usare il selettore della sorgente per scegliere la sorgente desiderata e regolare il volume con il controllo di volume. Se il selettore della sorgente viene impostato su **COMMON**, possono venire monitorate entrambe le sorgenti CD e MD. Quando entrambi i deck mandano in uscita un segnale, la sorgente monitorata dipende dall'opzione COMMON? del menu SYSTEM.

CAUTELA

Quando si usano le cuffie, non impostare il volume troppo alto. L'ascolto a volumi elevati per lunghi periodi può causare danni permanenti all'udito.

Uscita COMMON

I segnali vengono emessi da entrambi i deck CD e MD attraverso il terminale posteriore COMMON e il terminale della cuffia con la sorgente impostata su "COMMON".

Tuttavia, se entrambi i deck trasmettono dei segnali, viene data priorità ai segnali dal deck (CD o MD) impostato in COMMON? nel sottomenu SYSTEM del menu del CD.

NOTA

La priorità è data al deck impostato in COMMON? per la sorgente di uscita COMMON.

Impostazioni del display e del telecomando Master

Per le operazioni di semplice riproduzione, possono venire usati i tasti del pannello frontale o del telecomando.

Tenere presente che, per assicurarsi che le informazioni del deck e del disco vengano correttamente mostrate sul display, deve essere selezionato il 'deck Master'. Inoltre, quando si effettuano diverse operazioni di riproduzione dal telecomando, deve essere selezionata l'impostazione 'telecomando Master' per il deck in uso. Vedere "Deck Master e telecomando Master" a pagina 22.

Per evitare operazioni errate, bisogna impostare il deck Master e il telecomando Master per lo stesso deck.

Selezione di una traccia

Usare la funzione di salto (Skip)

Selezionare la traccia desiderata per la riproduzione con i tasti ⏮ / ⏭ del pannello frontale o del telecomando. Dopo la selezione della traccia, premere **PLAY** per avviare la riproduzione o **READY** per l'attesa di riproduzione.

Per riavviare la riproduzione dall'inizio della traccia, premere il tasto ⏮ una volta. Per saltare alla traccia precedente, premere ⏮ due volte. Per saltare alla traccia successiva, premere il tasto ⏭ una volta.

Selezionare in base al numero della traccia

Usando i tasti numerici del telecomando, può venire immesso il numero della traccia desiderata. Possono venire immesse anche due o tre cifre. Per esempio:

Traccia 9: premere '9' verrà mostrato 009.

Traccia 12: premere '1' e '2' verrà mostrato 012.

Traccia 103: premere '1' '0' e '3' e verrà mostrato 103.

Dopo l'immissione, premere il tasto **PLAY** per avviare la riproduzione o il tasto **READY** per entrare in modalità di attesa di riproduzione.

NOTA

Una tastiera di un computer consente di selezionare un numero di traccia più facilmente per 10 brani a partire dall'inizio del disco utilizzando la funzione "traccia diretta" (vedere "12 - Utilizzo di una tastiera di computer-Funzione traccia diretta" a pagina 47).

Ricerca

Durante la riproduzione o l'attesa di riproduzione, questa funzione abilita la ricerca di un punto desiderato all'interno della traccia in riproduzione..

- Operazione dal pannello frontale: tenere premuto il tasto ⏮ / ⏭. Assicuratevi di tenere premuto il pulsante, altrimenti si effettua la funzione Skip.
- Operazione dal telecomando: tenere premuto il tasto ◀◀ / ▶▶ .

NOTA

La funzione di ricerca non funziona con dischi di dati.

Ricerca in base al tempo

Specificando il tempo dall'inizio di una certa traccia, si può avviare la riproduzione da un punto specifico.

Operazioni di base

1 **In modalità STOP, PLAY o READY, usare i tasti numerici del telecomando per inserire le tre cifre del numero della traccia (per es. 002 per la traccia 2) poi il tempo trascorso (***min **sec) dall' inizio di quella traccia.**

Esempio: per specificare 1 min 30 sec dall'inizio della traccia 2, "002 001 30".

NOTA

- Questa funzione non è disponibile in modalità di riproduzione casuale, modalità di riproduzione programmata, modalità di riproduzione di gruppo.
- Per i dischi di dati, il tempo non può venire specificato all'interno di una traccia. Tenere presente che, se si immette il numero della traccia a tre cifre, la riproduzione inizia dall'inizio di quella traccia.
- Durante l'immissione, il contatore lampeggia.
- Indipendentemente dalla modalità di visualizzazione del tempo, viene visualizzato il tempo dall'inizio della traccia specificata.

Al termine dell'immissione della terza cifra, viene automaticamente localizzata la posizione desiderata. In modalità STOP o PLAY, la riproduzione inizia dal punto desiderato. Durante la modalità di attesa di riproduzione, entrerà in modalità di attesa di riproduzione dal punto desiderato.

NOTA

Se viene selezionato un punto inesistente, l'operazione verrà annullata.

Varianti operative

Anche se il numero del "secondo" finale non viene digitato, la riproduzione inizia dal punto selezionato dopo aver premuto il tasto **PLAY**. O, se si preme il tasto **READY**, l'unità entrerà in modalità di attesa di riproduzione nel punto selezionato.

Ricerca della traccia

Questo viene spiegato in "Specificare il numero della traccia" a pagina 27.

Dopo aver digitato le tre cifre del numero della traccia, premere il tasto **PLAY** per iniziare la riproduzione di quella traccia o il tasto **READY** per entrare in modalità di attesa di riproduzione.

Specificare il minuto

Dopo aver digitato le tre cifre del numero della traccia e il numero di minuti dopo l'inizio della traccia, premere il tasto **PLAY** per iniziare la riproduzione di quella traccia o il tasto **READY** per entrare in modalità di attesa di riproduzione.

Esempio: Per specificare 1 min e 00 sec dall'inizio della traccia 2, digitare "002 001".

NOTA

Seguendo il precedente esempio, se si digita "0021", verrà localizzata la stessa posizione.

Auto cue

Quando viene attivata la funzione Auto Cue, se viene selezionata una traccia, viene localizzato il punto in cui il suono inizia (non dove inizia la traccia) e l'unità entra in modalità di attesa di riproduzione. Poi, premendo PLAY, la riproduzione inizia dal punto esatto.
Auto Cue ON/OFF e il rilevamento del suono possono venire impostati separatamente per CD e MD.

NOTA

- Auto Cue funziona solo per tracce MD registrate in modalità ST. Per tracce MD registrate in modalità MONO, LP2 o LP4 la funzione Auto Cue si approssimerà all'inizio della traccia.
- In modalità STOP, per cercare l'inizio del suono della traccia numero "uno", premere solo il tasto **READY**.

Attivare/disattivare la funzione Auto Cue

Premere il tasto **AUTO CUE** del telecomando per attivare/disattivare la funzione.
Si può usare anche l'opzione "A_CUE?" del sottomenu PLAY del menu MD o del menu CD per attivare/disattivare la funzione Auto Cue per ciascun deck (posizione di default: OFF).
Quando la funzione Auto Cue è attiva, A_CUE si accende sul display.
Anche quando l'unità viene spenta, l'impostazione Auto Cue viene mantenuta. .

Impostare il livello del suono per il rilevamento della posizione

Usare l'opzione A_CUE LEVEL? del sottomenu PLAY del menu MD o del menu CD per impostare il livello del suono per il rilevamento della posizione. Le impostazioni possono venire effettuate indipendentemente per ciascun deck. Il livello può venire impostato fra -72 dB e -24 dB con incrementi di 6 dB.

NOTA

Quando viene cercato il punto Auto Cue, la freccia ► lampeggia sul display e l'uscita audio viene silenziata.

Auto Ready

Quando la funzione Auto Ready è attiva, dopo che una traccia viene riprodotta, l'unità entra in modalità di attesa di riproduzione all'inizio della traccia successiva. Anche quando viene usata la funzione Skip per saltare le tracce,

la modalità di attesa di riproduzione entra all'inizio della traccia selezionata.

NOTA

Quando anche la funzione Auto Cue viene attivata, la riproduzione si mette in pausa all'inizio del suono della traccia selezionata e non all'inizio di quella traccia.

Attivare/disattivare la funzione Auto Ready

Premere il tasto **AUTO READY** del telecomando per attivare/disattivare la funzione.
Si può usare anche l'opzione "A_READY?" del sottomenu PLAY del menu MD o del menu CD per attivare/disattivare la funzione Auto Ready per ciascun deck (posizione di default: OFF)
Quando la funzione Auto Ready è attiva, A.READY si accende sul display.
Anche quando l'unità viene spenta, l'impostazione Auto Ready viene mantenuta.

Riproduzione ripetuta

Premere il tasto **REPEAT** del telecomando per attivare/disattivare la modalità Repeat. In questa modalità tutte le tracce del disco vengono riprodotte ripetutamente. Durante la riproduzione, se viene attivata la modalità Repeat, la riproduzione continua normalmente e quando termina l'ultima traccia, la riproduzione riprende dalla prima traccia. Se la modalità Repeat viene attivata quando il deck è fermo, premere **PLAY** per iniziare la funzione.
Si può usare anche l'opzione "REPEAT?" del sottomenu PLAY del menu MD o del menu CD per attivare/disattivare la modalità Repeat per ciascun deck.
Combinando la modalità Repeat con la riproduzione Program, la riproduzione singola e la riproduzione casuale, verranno abilitate le funzioni Program Repeat, Single Repeat e Random Repeat, rispettivamente. .

Riproduzione ripetuta A-B

Può venire riprodotta ripetutamente una sezione specifica fra due punti del disco.

1 **Durante la riproduzione, premere il tasto A-B REPEAT del telecomando nel punto in cui si desidera iniziare la ripetizione.**

   A– lampeggia sul display.

2 **Premere di nuovo il tasto A-B REPEAT nel punto in cui si vuol terminare la ripetizione.**

   REPEAT **e** A–B **rimangono accesi sul display e la sezione A-B viene riprodotta ripetutamente.**

Attivare/disattivare la funzione A-B Repeat

Premere il tasto A-B REPEAT ancora una volta.

Quando viene premuto il tasto STOP, la sezione A-B viene cancellata.

NOTA

- La riproduzione A-B Repeat non funziona fra due tracce differenti di un CD.
- La riproduzione A-B Repeat non funziona con dischi di dati.

Riproduzione continua fra CD e MD

Con questa funzione, quando un deck termina, l'altro deck inizia la riproduzione.

1 **Attivare il selettore CONT PLAY del pannello frontale.**

2 **Riprodurre un CD o un MD.**

   Quando il disco termina la riproduzione, il disco nell'altro deck inizia a suonare automaticamente. Quando questo termina, il primo disco riparte continuando il ciclo di riproduzione.

NOTA

- Durante la funzione Continuous Play, il deck corrente-mente in riproduzione automaticamente diventa il deck Master.
- Quando viene attivata la modalità Repeat, viene effet-tuata la riproduzione ripetuta invece della riproduzione continua, cioè la modalità Repeat ha la priorità sulla funzione Continuous Play.

Per annullare la funzione Continuous Play, premere il tasto STOP.

Riproduzione con un timer

Usando un timer esterno, è possibile impostare la riproduzione automatica dell'MD-CD1MKIII quando l'unità viene accesa dal timer.

1 **Inserire la spina dell'MD-CD1MKIII nella presa di alimentazione del timer.**

2 **Caricare un CD o un MD nell'unità.**

3 **Usare l'opzione TIMER PLAY? del sottomenu PLAY del menu MD o CD per attivare/ disattivare la funzione Timer per il deck desiderato.**

   Quando la funzione Timer Play è attiva, l'icona del timer si accende sul display.

4 **Impostare il timer all'orario desiderato. Consultare le istruzioni del timer.**

   All'orario stabilito, l'MD-CD1MKIII si accenderà e la riproduzione partirà automaticamente.

NOTA

Può venire selezionato solo un deck per la riproduzione con il timer. Questo deck sarà il deck Master durante la funzione Timer Play.

Controllo dell’intonazione (solo CD)

Quando si riproduce un CD, si può variare l’intonazione (o la velocità) di riproduzione. L’intonazione può venire variata da -50% a +16% per i CD.

NOTA

Il controllo dell’intonazione non funziona con i CD di dati.

Operazione dal pannello frontale

1 **In modalità STOP, PLAY o READY, premere il controllo PITCH per attivare il controllo dell’intonazione per il deck desiderato.**

2 **Ruotare il pomello PITCH per impostare l’intonazione.**

NOTA

Usare l’opzione PITCH STEP? del sottomenu PLAY del menu CD per regolare il controllo dell’intonazione da 0.1% a 1.0% a passi di 0.1% (default: 0.1%).

Operazione dal telecomando

1 **In modalità STOP, PLAY o READY, premere il tasto PITCH per attivare la funzione di controllo dell’intonazione.**

2 **Usare i tasti PITCH +/- per impostare l’intonazione. L’intonazione si regola con incrementi dello 0.1%.**

NOTA

- Il controllo dell’intonazione funziona solo durante la riproduzione normale. Durante la registrazione, il controllo dell’intonazione non funziona.
- Quando si attiva/disattiva il controllo dell’intonazione durante la riproduzione, il suono può interrompersi brevemente.

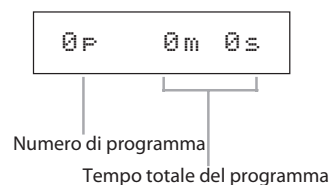
Riproduzione di una traccia singola

Questa funzione abilita la riproduzione di una singola traccia.

In modalità STOP, premere il tasto P.MODE del telecomando. SINGLE **si accende sul display.**

Alla fine della traccia selezionata la riproduzione si ferma.

NOTA

- Se è attiva anche la funzione Repeat, la traccia selezionata verrà riprodotta ripetutamente.
- Si può usare anche l’opzione PLAY MODE? del sottomenu PLAY del menu MD o del menu CD per impostare la modalità di riproduzione Single.
- Anche quando l’unità viene spenta, la modalità di riproduzione Single viene mantenuta.

Riproduzione di un programma

Questa funzione abilita la riproduzione di tracce selezionate in qualsiasi ordine. Per la riproduzione di un programma possono venire selezionate fino a 99 tracce di un CD o fino a 25 tracce di un MD.

Programmi di fino a 100 dischi, inclusi CD e MD possono essere mantenuti in memoria.

1 **In modalità STOP, premere il tasto P.MODE del telecomando fino a visualizzare** PROGRAM **sul display.**

Il numero di programma e il tempo totale del programma verranno mostrati nell’area di testo del display. Il numero più alto di programma tra i programmi attualmente registrati sul display compare il numero del programma subito dopo aver cambiato modalità.

NOTA

- Si può usare anche l’opzione PLAY MODE? del sottomenu PLAY del menu MD o del menu CD per impostare la modalità di riproduzione Program.
- Il tempo di riproduzione totale del programma non compare per i CD di dati.
- Prima di impostare un programma, premere il tasto **STOP** (■) per fermare l'unità.

2 **Usare i tasti numerici del telecomando per selezionare ogni singola traccia del programma, poi premere il tasto ENT/YES.**

Il numero della traccia verrà inserito nel programma.

NOTA

Per impostare il programma dal pannello frontale, usare la ruota **MULTI JOG** per selezionare il numero della traccia, poi premere il tasto ENTER per aggiungere la traccia al programma.

3 **Ripetere il passo 2 fino al completamento del programma.**

Al termine della creazione del programma, vengono visualizzati sul display il numero di programma e il tempo totale programma.

Per controllare il contenuto del programma, premere i tasti SKIP durante la riproduzione o l’attesa di riproduzione.

NOTA

Se il tempo totale di riproduzione del programma eccede 999 min 59 sec per, viene visualizzato “– – – m – – s”.

4 **Quando viene completata l’impostazione del programma, premere il tasto PLAY per iniziare la riproduzione delle tracce nell’ordine programmato.**

Eliminare una traccia del programma

1 In modalità STOP, usare i tasti SKIP per selezionare la traccia da eliminare.

Il numero della traccia verrà mostrato sul display.

2 Premere il tasto DEL/CLR.

NOTA

Subito dopo lo **STOP**, se viene premuto il tasto **DEL/CLR**, verrà eliminata l'ultima traccia programmata.

Aggiungere una traccia al programma

1 In modalità STOP, usando i tasti SKIP, saltare alla traccia programmata prima della posizione in cui si vuole aggiungere una traccia.

Il numero della traccia viene mostrata sul display.

Esempio:

Per aggiungere una nuova traccia (tra 2° e 3°), visualizzare il terzo brano ("3p") del programma.

2 Usare i tasti numerici per inserire il numero della traccia da aggiungere.

3 Premere il tasto ENT/YES.

NOTA

- Subito dopo lo STOP, se viene immesso il numero della traccia da aggiungere e viene premuto il tasto **ENT/YES**, la traccia verrà aggiunta alla fine del programma.
- Per aggiungere una traccia al programma dal pannello frontale, usare la ruota **MULTI JOG** per selezionare il numero della traccia, poi premere il tasto ENTER.

Eliminare un programma su CD o MD

Inserire il CD o MD per il quale si desidera cancellare un programma.

1 Impostare la modalità di riproduzione Program.

2 Selezionare "CLEAR PROG? " dal menu CD o MD.

Sure? appare.

Se la modalità di riproduzione non è Program, Can't Sel! appare e non è possibile selezionare l'opzione.

3 Premere il selettore MULTI JOG (o tasto YES) sull'unità o il tasto ENT/YES del telecomando.

Il programma viene cancellato. Al termine della cancellazione, Complete appare.

NOTA

Il programma viene cancellato anche quando tutti i brani del programma sono cancellati usando il tasto DEL/CLR.

Limitazioni del programma

- Con un MD, se la modalità Group è attiva, i programmi che includono più di un gruppo (Group) non possono venire creati.
- Con dischi MP3, se la modalità Directory è attiva, i programmi che includono più di una Directory non possono venire creati.
- La stessa traccia può venire reinserita in un programma.
- Quando si inseriscono 99 tracce di un CD (o 25 tracce di un MD) in un programma, se si tenta di aggiungere una traccia, apparirà PGM Full!.

Salvataggio dei dati del programma

- Programmi di fino a 100 dischi, inclusi CD e MD possono essere mantenuti in memoria.
- Per i CD di dati, un unico programma utilizza il doppio della capacità normale, così il numero massimo sarà più basso.
- Se un programma creato supera la capacità, gli altri programmi saranno automaticamente cancellati a partire dal più vecchio.
- I programmi sul disco inserito attualmente possono essere cancellati tramite il menu.
- I CD vengono distinti per il numero totale dei brani (o file) e il tempo totale di registrazione (capacità totale nel caso di CD di dati).
- I MD vengono distinti per il numero totale di brani e il tempo registrato.
- I dischi con lo stesso numero totale di brani e lo stesso tempo di registrazione totale (capacità totale nel caso di CD di dati) sono considerati identici.

Riproduzione casuale

In questa modalità, il deck riproduce tutte le tracce del disco in ordine casuale, indipendentemente dal numero della traccia.

1 In modalità STOP, premere ripetutamente il tasto P.MODE del telecomando fino a visualizzare RANDOM sul display.

NOTA

Si può usare anche l'opzione PLAY MODE? del sottomenu PLAY del menu MD o del menu CD per impostare la modalità di riproduzione Random.

2 Premere il tasto PLAY.

La riproduzione casuale inizia. Anche quando l'unità viene spenta, il deck rimarrà in modalità RANDOM.

NOTA

Anche quando l'unità viene spenta, il deck rimarrà in modalità RANDOM.

Cambiare la visualizzazione del tempo

Durante la riproduzione (o in attesa di riproduzione) di MD o di CD audio, quando viene premuto il tasto TIME sia dal pannello frontale che dal telecomando, la visualizzazione del tempo cambia attraverso varie modalità, nell'ordine seguente.

Tempo trascorso della traccia (nessuna indicazione)

Tempo rimanente della traccia (si accende REMAIN)

Tempo trascorso del disco (si accende TOTAL)

Tempo rimanente del disco (si accendono TOTAL e REMAIN)

NOTA

- Durante la riproduzione di MD, l'indicazione del tempo rimanente del disco, come per i CD, mostra il tempo rimanente di riproduzione fino alla fine del disco. Notare che questo può differire dal tempo rimanente indicato quando si registra un MD.
- In modalità STOP, viene mostrato il tempo totale di registrazione, indipendentemente da TOTAL e REMAIN.
- Nella riproduzione MP3, viene visualizzato il tempo trascorso della traccia e il tasto TIME non è operativo.
- Per dettagli sul tempo durante la registrazione e l'attesa di registrazione su MD, vedere "Controllare il tempo rimanente su MD" a pagina 39.
- Anche quando l'unità viene spenta, la modalità di visualizzazione del tempo viene mantenuta.

Avviso della fine del disco

Quando si avvicina la fine di una traccia o del disco, viene mostrato un avviso sul display.

Il numero di secondi prima che appaia l'avviso della fine della traccia o del disco può venire preimpostato, in modo che quando la riproduzione raggiunge tale punto, l'avviso EOM inizia a lampeggiare sul display.

Per impostare il tempo di avviso usare le opzioni EOM TRK? o EOM DISC del sottomenu PLAY dei menu MD e CD. Ognuno può venire impostato da 1 a 99 secondi a passi di 1 secondo e la visualizzazione dell'avviso può venire disattivata.

NOTA

La funzione EOM non funziona con i CD di dati.

Funzioni di riproduzione solo per CD

Le seguenti funzioni di riproduzione sono solo per CD e non sono disponibili per la riproduzione MD.

Cambiare la tonalità della riproduzione

La tonalità della musica può venire cambiata durante la riproduzione di CD. Si prega di notare che questa funzione non è operativa con i CD di dati.

1 Usare l'opzione KEY LEVEL? del sottomenu PLAY del menu CD per cambiare la tonalità. La tonalità del brano può venire alzata o abbassata di 1/2 ottava a passi di un semitono.

Valori di selezione: 0 (nessun cambiamento), da ♭1 a ♭6, #1 a #6

2 Premere il tasto KEY del pannello frontale per attivare/disattivare la funzione Key Change.

L'indicazione KEY appare sul display.

NOTA

- Ogni volta che viene premuto il tasto KEY, la funzione viene attivata e disattivata. Quando la funzione è attiva, invece dell'indicazione ON, viene indicata sul display la tonalità. Per esempio: Key ♭ 2

  In questa condizione, quando un CD viene riprodotto, la tonalità della musica viene cambiata mentre la velocità del brano rimane invariata.
- Anche quando l'unità viene spenta, l'impostazione del cambio di tonalità viene mantenuta.
- Quando la funzione Key Change è attiva, anche se la funzione di controllo dell'intonazione viene usata per cambiare la velocità di riproduzione, la tonalità di riproduzione rimarrà fissa come l'originale. Anche se il livello della tonalità è 0 (zero), la funzione Key Change può venire attivata.
- Quando si usa la funzione di cambio della tonalità, il suono può talvolta risultare tremolante. Questo è il risultato di uno speciale processo applicato alla riproduzione del CD ed è del tutto normale.

Fade-in e Fade-out

Quando questa funzione è attiva, viene applicata una dissolvenza in apertura quando inizia la riproduzione del CD e una dissolvenza in chiusura quando la riproduzione termina.

1 Per impostare le funzioni di dissolvenza, usare le opzioni del menu mostrate sotto. Possono venire trovate nel sottomenu VOL FUNC del menu CD.

FADE IN

La lunghezza della dissolvenza da zero al livello normale può venire impostata da 1 a 30 secondi a passi di 1 secondo. (Impostazione di default: 3 secondi).

FADE OUT

La lunghezza della dissolvenza al completo silenzio può venire impostata da 1 a 30 secondi a passi di 1 secondo.

(Impostazione di default: 3 secondi).

FADE MODE

Il deck può venire impostato per la riproduzione normale (Play) o in modalità di attesa di riproduzione (Ready) dopo che il Fade-Out termina.

2 **In modalità STOP o modalità di attesa di riproduzione, premere il tasto FADER.**

La riproduzione con il Fade-In inizia.

Dopo il tempo impostato, il suono raggiunge il suo livello normale.

3 **Durante la riproduzione, premere il tasto FADER quando si vuole attivare la dissolvenza in chiusura del suono.**

Il Fade-Out inizia e dopo il tempo preimpostato viene totalmente silenziato. Dopo la fase di silenzio, a seconda della modalità Fade impostata, la riproduzione continua o il deck entra in modalità di attesa di riproduzione.

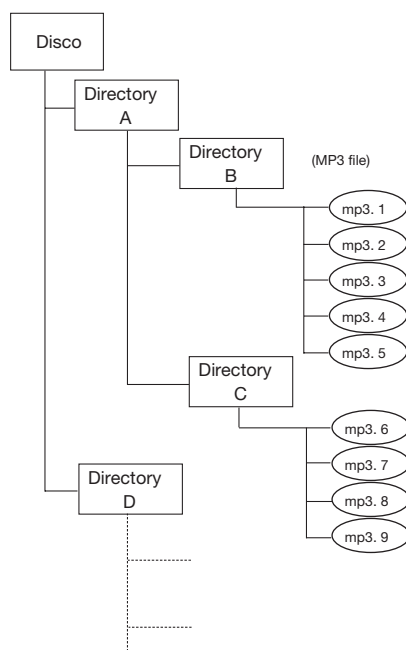
Volume di uscita

Il volume dell'uscita CD può venire regolato. Questa regolazione vale per entrambe le uscite analogiche (inclusa la cuffia) e l'uscita digitale.

1 **L'impostazione viene effettuata usando l'opzione** PLAY VOLUME? **del sottomenu VOL FUNC del menu CD.**

Il livello può venire impostato da -54 dB a +18 dB oppure può venire selezionato "- - -" (- infinito).

NOTA

Dato che la regolazione del volume viene effettuata nel dominio digitale, se il livello di uscita è eccessivo, verrà generata una distorsione digitale.

Riproduzione della Directory di file WAV e MP3

I file MP3 e WAV registrati su un CD vengono gestiti nello stesso dei file di un normale PC contenente qualche file MP3 e WAV. Inoltre, possono venire combinate diverse Directory in una sola, con il risultato di ottenere vari livelli di cartelle e di file.

Quando la modalità Directory è attiva, solo i file all'interno di una Directory selezionata sono disponibili per la riproduzione. Quando la modalità Directory non è attiva, la struttura della Directory viene ignorata e tutti i file MP3 e WAV del disco sono disponibili per la riproduzione. Notare che la riproduzione di un programma e la riproduzione ripetuta funzionano solo all'interno delle Directory.

NOTA

- Ogni file MP3 e WAV viene gestito come una traccia.
- Le Directory che non contengono file MP3 e WAV non possono venire selezionate per la riproduzione. Per esempio, nello schema qui sotto, sotto la Directory A ci sono le Directory B e C. Se sono presenti file MP3 in entrambi Directory B e C, la Directory A non può venire selezionata per la riproduzione, ma le Directory B e C sì.

Esempio di struttura Directory

Impostazione di riproduzione della Directory

1 **Impostare il telecomando Master su CD e premere il tasto DIR/GROUP.**

DIR ON **o** DIR OFF **verrà mostrato sul display. Quando il tasto DIR/GROUP viene premuto, la corrente impostazione viene cambiata. Per esempio, quando il tasto viene premuto, la modalità viene attivata e viene visualizzato** DIR ON.

Si può usare anche l'opzione DIR MODE? **nel sottomenu PLAY del menu CD per attivare/disattivare questa modalità.**

2 **DIn modalità STOP, il tasto di ricerca CD del telecomando può venire usato per selezionare una Directory.**

Premere il tasto ricerca CD e il titolo della Directory verrà mostrato sul display.

Impostare MP3 ACTION

Si può scegliere il comportamento dell'unità quando la riproduzione MP3 o WAV fallisce .

1 **Selezionare** MP3 ACTION? **nel sottomenu PLAY del menu CD.**

2 Selezionare "Skip" o "Stop".

Skip

Quando la riproduzione MP3 o WAV fallisce, l'unità salta alla traccia successiva. La riproduzione si fermerà se la traccia corrente è l'ultima del disco (cioè, se la funzione di ripetizione è spenta e la traccia corrente è l'ultima del disco o del programma).

Stop

Quando la riproduzione MP3 o WAV fallisce, l'unità ferma la riproduzione.

NOTA

Se la riproduzione MP3 fallisce durante la duplicazione, l'unità ferma la riproduzione indipendentemente dall'impostazione di MP3 ACTION.

Riproduzione di un gruppo su MD

L'MD-CD1MKIII permette la suddivisione delle tracce di un MD in gruppi (Group).

Quando la modalità gruppo è attiva, solo le tracce nel gruppo selezionato sono disponibili per la riproduzione. È come riprodurre un disco che contiene solo tracce di un selezionato gruppo. Di conseguenza, la riproduzione di un programma e la riproduzione ripetuta funziona non solo all'interno di un gruppo.

Impostare la riproduzione gruppo

1 Impostare il telecomando Master su MD e premere il tasto DIR/GROUP.

GRP ON o GRP OFF verrà mostrato sul display. Quando viene premuto il tasto DIR/ GROUP, l'impostazione corrente viene cambiata. Per esempio, se la modalità di riproduzione gruppo è spenta, quando il tasto viene premuto, la modalità viene attivata e viene visualizzato GRP ON.

Si può usare anche l'opzione GRP MODE? del sottomenu PLAY del menu MD per attivare/ disattivare questa modalità.

2 In modalità STOP, il tasto di ricerca MD del telecomando può venire usato per selezionare un gruppo.

Premere il tasto di ricerca MD e il numero del gruppo selezionato verrà mostrato sul display, seguito dal titolo del gruppo.

NOTA

- Quando la modalità gruppo è attiva, indipendentemente dal gruppo, le tracce non contenute nel gruppo non possono venire riprodotte.
- Quando la modalità gruppo viene attivata, la registrazione non è possibile.

Creare ed eliminare un gruppo

Dal sottomenu EDIT del menu MD, possono venire creati o eliminati gruppi. Vedere "Creare un gruppo" e "Eliminare un gruppo" nella sezione "Editare il MiniDisc" a pagina 43.

Mettere un titolo a un gruppo

Si può titolare un gruppo usando il sottomenu "TITLE" del menu MD. Vedere "Inserimento del titolo di un gruppo" a pagina 45.

L'MD-CD1MKIII offre la duplicazione da CD a MD sia di tracce selezionate che dell'intero disco.

Duplicazione di base

Innanzitutto, caricare un CD nel deck CD da utilizzare come sorgente di duplicazione, poi inserire un MiniDisc registrabile nel deck MD.

NOTA

CD protetti da copia non possono essere duplicati.

Duplicare l'intero CD

Quando il deck CD è fermo, premere il tasto **DUBBING** dal pannello frontale o dal telecomando.

Duplicare una traccia selezionata del CD

Durante la riproduzione della traccia desiderata o quando la traccia viene approntata in modalità di attesa di riproduzione, premere il tasto **DUBBING** dal pannello frontale o dal telecomando.

La traccia è stata selezionata per la duplicazione.

Iniziare la duplicazione

Duplicazione può essere avviata quando la preparazione è completa e Dubbing Wait smette di lampeggiare.

La duplicazione è avviata premendo il tasto **PLAY** del pannello di controllo CD o MD.

La registrazione Fade-in viene eseguita se il pulsante FADER del telecomando viene premuto al posto del tasto PLAY (la velocità passa a NORMAL se è stata impostata su HIGH).

NOTA

Se il livello è impostato su un valore diverso da 0dB in REC VOLUME?,Vol> xx.xdB lampeggia invece di Dubbing Wait". (xx.x: valore di impostazione)

In questo caso, controllare il livello come necessario.

Fermare la duplicazione

Premendo il tasto STOP la duplicazione si ferma.

La duplicazione termina con un Fade-out se il pulsante FADER del telecomando viene premuto al posto del tasto STOP (se il la duplicazione è iniziata con un Fade-in o se la velocità è impostata su NORMAL).

Se viene raggiunta la fine di un disco (il disco è interamente duplicato) o della traccia (una traccia è duplicata), viene eseguita l'operazione di arresto normale anche se la duplicazione è iniziata con un Fade-in.

NOTA

- La duplicazione viene effettuata alla velocità specificata (vedi qui a lato).
- Per l'impostazione del tempo Fade-in/Fade-out, vedere "Registrazione Fade-in e Fade-out" a pagina 38.

Impostazione della modalità di registrazione

Usare l'opzione "REC MODE?" del sottomenu REC del menu MD per selezionare la modalità di registrazione seguente.

ST:	modalità registrazione stereo standard	default, nessuna indicazione sul display
MONO	modalità registrazione mono	MONO appare sul display
LP2	modalità registrazione stereo a velocità 1/2	LP2 appare sul display
LP4	modalità registrazione stereo a velocità 1/4	LP4 appare sul display

NOTA

- In MONO, gli stessi segnali sono in uscita dai canali sinistro e destro del terminale per cuffie e del terminale di uscita audio del pannello posteriore.
- In MONO, solo il canale sinistro viene registrato e il tempo di registrazione è doppio della modalità ST.
- Il tempo di registrazione in modalità LP2 è doppio della modalità ST.
- Il tempo di registrazione in modalità LP4 è quadruplo modalità ST.
- Il tempo rimanente di registrazione indicato dipende dalla modalità di registrazione impostata.
- Le registrazioni effettuate in differenti modalità di registrazione possono venire combinate nello stesso disco.
- Vista la speciale tecnologia di compressione dei dati usata per la modalità LP4 (quattro volte il tempo di registrazione in stereo), ci sono poche possibilità di generare rumore. Se la qualità del suono è un fattore importante, si consiglia di non usare la modalità LP4.

Impostazione della velocità di duplicazione

Usare l'opzione REC SPEED? del sottomenu REC del menu MD per selezionare la velocità duplicazione NORMAL o HIGH.

NORMAL: la duplicazione viene effettuata in modalità di riproduzione normale.

HIGH: la velocità di duplicazione dipende dalla modalità di registrazione del MD, come indicata di seguito.

Disco sorgente	Modalità avvio	Velocità di duplic.
Audio CD	Normal	Velocità 4X
Audio CD	Fade in	Velocità normale
Data CD	–––	Velocità normale

SUGGERIMENTO

- Per ascoltare durante la duplicazione, selezionare NORMAL. Per aumentare la velocità, selezionare HIGH.
- Quando Rec Speed è impostato su NORMAL, la duplicazione MD è possibile anche se sono state utilizzate funzioni di cambio di tonalità o controllo dell'intonazione per la riproduzione di CD.

L'MD-CD1MKIII permette anche la registrazione su MD da altre sorgenti sonore.

Registrazione di base

Impostare la modalità di registrazione e selezionare la sorgente di ingresso. Durante il monitoraggio dell'ingresso, regolare il livello. Al termine delle impostazioni è possibile iniziare la registrazione.

Prima di seguire la procedura seguenti, assicurarsi che un MiniDisc registrabile sia presente nel deck e che il deck sia in modalità STOP.

Impostazione della modalità di registrazione

1 Usare l'opzione REC MODE? del sottomenu REC del menu MD per impostare la modalità di registrazione.

Per i dettagli, vedere la precedente sezione Duplicare da CD a MD a pagina 35.

Selezione della sorgente di ingresso

2 Usare il tasto INPUT SEL del pannello frontale o del telecomando per selezionare la sorgente di ingresso.

La sorgente cambia nel seguente ordine ogni volta che si preme il pulsante:

ANALOG → OPTICAL → COAXIAL

ANALOG

Il segnale analogico dalle prese **ANALOG INPUT** è la sorgente di registrazione.

OPTICAL

Il segnale digitale dall'ingresso **DIGITAL INPUT MD (OPTICAL)** è la sorgente di registrazione.

COAXIAL

Il segnale digitale dall'ingresso **DIGITAL INPUT MD (COAXIAL)** è la sorgente di registrazione.

Anche se l'unità viene spenta, le sorgenti di ingresso selezionate vengono mantenute.

Monitoraggio dell'ingresso

3 Premere il tasto RECORD dal pannello frontale o dal telecomando.

Il deck MD entrerà in modalità di attesa di registrazione, gli indicatori READY e RECORD si accenderanno e REC e ❚❚ appariranno sul display.

NOTA

- Il deck non può entrare in modalità di attesa di registrazione nei seguenti casi.
  - La linguetta del MD è spostata sulla posizione di protezione e viene visualizzato W_Protected.
  - Il disco è pieno e viene visualizzato Disc Full!
  - È stato raggiunto il numero massimo di tracce e viene visualizzato Track Full!
- Se viene selezionato l'ingresso digitale (OPTICAL o COAXIAL) e non è presente un segnale corretto in ingresso, appare D-IN UNLOCK! e la registrazione non può avere luogo.
- Se il livello è impostato su un valore diverso da 0dB in REC VOLUME?,Vol> xx.xdB lampeggia per tre secondi (xx.x: valore di impostazione).

  In questo caso, verificare il livello se necessario.
- Se viene inserito un disco registrato solo parzialmente, verrà rilevata la porzione non registrata.

Il deck entrerà in modalità di attesa di registrazione e il segnale di ingresso MD può venire monitorato in cuffia o dal sistema audio.

NOTA

- Se si monitora attraverso un sistema di ascolto, collegare le prese **MD OUTPUTS** al sistema. È possibile anche il collegamento attraverso le uscite **COMMON OUTPUTS**, ma in questo caso, l'impostazione appropriata deve essere effettuata usando l'opzione COMMON? del sottomenu SYSTEM del menu CD. Vedere "Collegare apparecchi audio analogici" a pag. 13.
  Per i dettagli sul monitoraggio in cuffia, vedere "Operazioni di riproduzione di base" a pagina 26.
- Anche se non viene inserito alcun MD , è possibile monitorare il segnale di ingresso premendo il tasto **RECORD**. In questo caso, Monitor verrà mostrato sul display.
- Per terminare il monitoraggio, premere il tasto **STOP**.

Regolazione del livello di registrazione

Regolare il livello di registrazione monitorando l'ingresso e osservando i misuratori.

4 Usare l'opzione REC VOLUME? del sottomenu VOL FUNC per regolare il livello.

Se viene selezionato ANALOG come sorgente di ingresso, si possono usare anche i controlli di ingresso (L e R) del pannello frontale per impostare il livello indipendente per ogni canale.

NOTA

Se il livello è regolato in VOLUME REC?, il volume viene regolato nel dominio del digitale, ma il volume del monitor attraverso le cuffie o in uscita attraverso i terminali **ANALOG OUTPUTS** o **DIGITAL OUTPUTS** non cambia.

Attenzione che può verificarsi distorsione digitale se il livello massimo viene superato.

(Se questo accade, OVER appare sul misuratore di livello).

Avvio della registrazione

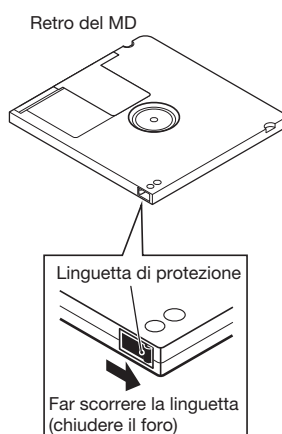
5 In modalità di attesa di registrazione, premere il tasto PLAY e la registrazione inizierà.

Per fermare la registrazione, premere STOP.

Dopo aver premuto il tasto STOP, verrà mostrato sul display UTOC Writing! ovvero viene scritto nel disco la tabella dei contenuti (User Table Of Contents).

Per mettere in pausa la registrazione, premere il tasto READY.

Per espellere il disco dal deck, premere il tasto EJECT in modalità STOP.

NOTA

Quando UTOC Writing! lampeggia sul display, i dati registrati vengono scritti sul disco. Durante questo processo, se l'alimentazione viene a mancare o l'unità viene spostata o urtata violentemente, i dati potrebero venire danneggiati o persi del tutto.

Precauzioni nella registrazione

Quando W_Protected! viene visualizzato

Il MD inserito non può venire registrato o è stato inserito un MD di sola riproduzione..

Chiudere la linguetta di protezione per abilitare la registrazione.

Per evitare cancellazioni accidentali della registrazione

Dopo aver registrato la sorgente su un MD, far scorrere la linguetta di protezione per aprire il foro.

NOTA

Questo apparecchio è conforme alle norme SCMS. Se collegato in digitale, si applicano le seguenti le restrizioni:

	Registrazione MD	
Originale	Prima generazione	Seconda generazione
Protetto da copia	Non permessa	Non permessa
Solo prima generazione	OK	Non permessa
Copia possibile	OK	OK

Aggiornare un numero di traccia

Se le tracce vengono numerate, è utile quando si modificano o si ricercano le tracce. Durante la registrazione, i numeri delle tracce vengono inseriti automaticamente e possono anche essere inseriti manualmente durante o dopo la registrazione.

NOTA

Se un CD o MD è registrato digitalmente, i numeri dei brani vengono aggiornati automaticamente in base al numero di traccia della sorgente, e la funzione Auto Track in -**dB (Level in A_TRK?) non è possibile.

Per la registrazione digitale da qualsiasi altra sorgente dversa da CD e MD, la funzione Auto Track in -**dB (Level in A_TRK?) è possibile.

Funzione Auto Track

Questa funzione inserisce automaticamente i numeri di traccia durante la registrazione.

Impostare questa funzione usando il tasto **AUTO TRACK** del telecomando per selezionare le opzioni OFF, -**dB, DD or TIME.

Si può anche impostare la funzione Auto Track usando l'opzione A_TRK? nel sottomenu REC del menu MD (per impostare -**dB, selezionare Level dall'opzione A_TRK?)

–dB**

Se il segnale scende sotto il livello di soglia per più di quattro secondi, viene automaticamente inserito un numero di traccia. Per impostare questo livello, usare l'opzione A_TRK LEVEL? del sottomenu REC del menu MD. Il livello può venire impostato tra -24 dB e -72 dB con incrementi di 6 dB.

TIME (incremento di traccia in base al tempo)

Quando viene raggiunto il tempo specificato (Auto Track Time) il numero della traccia verrà aggiornato automaticamente. Impostare questa funzione usando l'opzione A_TRK TIME? del sottomenu REC del menu MD. Il range di impostazione va da un minuto a 10 minuti (con incrementi di un minuto).

NOTA

- Anche quando l'unità viene spenta, le impostazioni Auto Track, Auto Track Level e Auto Track Time vengono mantenute.
- Se si cambia Auto Track Time durante la registrazione, il cambiamento verrà applicato iniziando dalla traccia successiva.
- Quando la modalità Auto Track è Time e la funzione di pre-registrazione è attivata, la prima traccia sarà più lunga del tempo specificato di pre-registrazione rispetto al tempo di A_TRK TIME?.

Inserire un numero di traccia manualmente

Durante la registrazione premere il tasto **RECORD** nel punto in cui si vuole iniziare una nuova traccia.

NOTA

Quando una traccia è divisa manualmente, tutte le tracce nuove devono essere più di 4 secondi.

Aggiornamento di un numero di traccia dopo la registrazione

I numeri delle tracce possono essere aggiornati durante l'operazione di editing. Fare riferimento a "Dividere le tracce (DIVIDE)"a pagina 41.

Oppure si può ridurre il numero di tracce, combinando le tracce utilizzando le funzioni di editing. Fare riferimento a "Combinare le tracce (COMBINE)" a pagina 42.

Fade-In e Fade-Out

Possono venire effettuate registrazioni di MD, con effetti di dissolvenza all'inizio e alla fine dei brani (Fade-In e Fade-Out).

Prima della seguente procedura, assicurarsi di aver completato il setup per la registrazione di base, che sia presente un disco registrabile e che il deck sia in modalità STOP.

1 **Impostare le operazioni usando le seguenti opzioni del sottomenu VOL FUNC del menu MD.**

   FADE IN

   La lunghezza della dissolvenza da zero al livello normale può venire impostata da 1 a 30 secondi a passi di 1 secondo (impostazione di default: 3 secondi).

   FADE OUT

   La lunghezza della dissolvenza dal livello normale al completo silenzio può venire impostata da 1 a 30 secondi a passi di 1 secondo (impostazione di default: 3 secondi).

   FADE MODE

   Il deck può venire impostato per continuare la registrazione (Rec) o entrare in modalità di attesa di registrazione (Ready) al termine del Fade-Out.

2 **In modalità di attesa di registrazione, premere il tasto FADER.**

   La registrazione inizia e il suono effettua il Fade-In.

   Dopo il tempo impostato di Fade-In, il suono è al suo livello normale.

3 **Durante la registrazione, premere il tasto FADER quando si vuole iniziare il Fade-Out sul suono.**

   Il Fade-Out inizia e dopo il tempo impostato per Fade-Out Time, il segnale viene silenziato. Dopo, a seconda dell'impostazione della modalità Fade, la registrazione continua o il deck entra in modalità di attesa di registrazione.

NOTA

- Possono venire selezionati solo Fade-In o Fade-Out.
- La funzione di preregistrazione non può essere eseguita insieme alla registrazione Fade-in. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione seguente.
- L'unità regola il livello di Fade-in/Fade-out nel dominio digitale, ma il volume del monitor attraverso le cuffie o in uscita attraverso il terminale **ANALOG OUTPUTS** o il terminale **DIGITAL OUTPUTS** non cambia.

Prerecording (registrazione Time Machine)

Questa funzione rende possibile avviare la registrazione fino a 6 secondi prima dell'avvio reale della registrazione. In pratica, il segnale di ingresso viene tenuto in un buffer di memoria che può venire impostato per contenere fino a 6 secondi di dati del normale segnale stereo in ingresso.

Prima della seguente procedura, assicurarsi di aver completato il setup per la registrazione di base, che sia presente un disco registrabile e che il deck sia in modalità STOP.

1 **Impostare il valore del tempo per la quantità di dati da memorizzare nel buffer con l'opzione** PRE REC? **del sottomenu REC del menu MD.**

   I valori di impostazione vanno da 1 a 6 secondi con incrementi di 1 secondo, così come OFF. L'impostazione predefinita è OFF.

   OFF: la funzione di preregistrazione non è attiva.

   Impostazione da 1 sec a 6 sec: il buffer avrà la dimensione in secondi corrispondente.

2 **Premere il tasto RECORD per entrare in modalità standby di registrazione.**

3 **Premere il tasto PLAY per avviare la registrazione.**

   Il segnale viene registrato per il numero di secondi prima che il tasto **PLAY** venga premuto.

4 **Premere il tasto STOP per fermare la registrazione.**

NOTA

Quando si effettua una registrazione con Fade-In (spiegata nella precedente sezione), la preregistrazione non è possibile.

Registrazione in sovrascrittura

Questa funzione viene usata per registrare un nuovo segnale sopra uno registrato in precedenza.

Prima della seguente procedura, assicurarsi di aver completato il setup per la registrazione di base, che sia presente un disco registrabile e che il deck sia in modalità STOP.

1 Localizzare il punto da cui si vuole iniziare a sovrascrivere la registrazione, premere il tasto READY e il deck entrerà in modalità di attesa di riproduzione.

Per iniziare a sovrascrivere dall'inizio di una data traccia, usare i tasti SKIP o i tasti numerici per selezionare la traccia, poi premere il tasto READY.

Per iniziare a sovrascrivere da una traccia iniziata, usare i tasti SKIP o i tasti numerici per selezionare la traccia desiderata, poi premere il tasto PLAY per iniziare la riproduzione (si può usare anche la funzione di ricerca). Nel punto desiderato, premere il tasto READY.

2 Premendo il tasto RECORD, Over Write **verrà mostrato sul display e il deck entrerà in modalità di attesa di registrazione.**

Regolare il livello di registrazione se necessario.

3 Premere il tasto PLAY per iniziare a sovrascrivere.

NOTA

Quando SINGLE, RANDOM o PROGRAM si accende sul display, la registrazione in sovrascrittura non può venire effettuata. nel caso del passo 2 sopra, verrà visualizzato Can't Rec.

Registrazione Sync

La funzione di registrazione Sync inizia automaticamente la registrazione quando il segnale da un dispositivo esterno è presente come sorgente di ingresso. Inoltre, se il segnale della sorgente di ingresso effettua una pausa di silenzio per oltre quattro secondi, il deck si mette automaticamente in modalità di attesa di registrazione.

Prima della seguente procedura, assicurarsi di aver completato il setup per la registrazione di base, che sia presente un disco registrabile e che il deck sia in modalità STOP.

1 Premere il tasto SYNC del telecomando per selezionare ON o OFF.

Si può attivare la funzione SYNC usando anche l'opzione SYNC? **del sottomenu REC del menu MD.**

2 Impostare la soglia di rilevamento del segnale usando l'opzione SYNC LEVEL? **del sottomenu REC del menu MD. Il livello può venire impostato da -72 dB a -24 dB con incrementi di 6 dB. .**

L'impostazione di default è -54 dB.

3 Premere il tasto RECORD per entrare in modalità di attesa di registrazione.

NOTA

In questo stato, la registrazione inizia non appena il segnale sorgente è presente all'ingresso.

4 Immettere il segnale sorgente.

Quando un segnale sorgente viene rilevato, la registrazione inizia automaticamente.

Se il segnale scende sotto il livello di soglia per oltre quattro secondi, il deck entra automaticamente in modalità di attesa di registrazione.

NOTA

Durante l'attesa di registrazione SYNC , la registrazione non può venire essere avviata manualmente premendo il tasto **PLAY**.

5 Per fermare manualmente la registrazione, premere il tasto STOP.

NOTA

- Durante la registrazione SYNC, anche se viene premuto il tasto **READY**, la modalità di attesa di registrazione non può venire effettuata (il tasto non può venire usato per mettere in pausa la registrazione).
- Il tasto **INPUT SEL** non funziona durante la registrazione SYNC.
- Al termine della registrazione SYNC il deck entra in modalità di attesa di registrazione, se l'unità viene spenta, la registrazione dei dati verrà annullata. Assicurarsi di premere il tasto **STOP** in modo che venga scritto l'U-TOC sul disco prima di spegnere l'unità.

Controllare il tempo rimanente su MD

Durante la registrazione su MD o in modalità di attesa di registrazione, premere il tasto **TIME** dal pannello frontale o dal telecomando. Verranno mostrati in successione sul display il tempo trascorso della traccia registrati e il tempo rimanente di registrazione.

Indicazione sul display	Display del tempo
Nessuna indicazione	Tempo trascorso della traccia registrata
Si accende solo REMAIN o TOTAL e REMAIN	Tempo rimanente del disco

Anche se l'unità viene spenta, l'impostazione del tempo verrà mantenuta.

Le tracce registrate possono venire eliminate, spostate, divise o unite tramite le operazioni di modifica del MiniDisc.

Inoltre, le tracce possono essere raggruppate.

Operazioni di modifica

Tutte le funzioni di modifica del MD vengono effettuate dal sottomenu EDIT del menu MD.

Dopo aver selezionato un'opzione del sottomenu EDIT, le operazioni successive possono variare. Le operazioni specifiche per ogni menu vengono spiegate individualmente nella seguente sezione.

NOTA

Le funzioni di modifica non possono venire effettuate su dischi con la linguetta di protezione aperta (write protected). Verrà visualizzato W_Protected! quando si accede al sottomenu EDIT del menu MD.

Tracce e punti per la modifica

Per la maggior parte delle opzioni di modifica del menu, se il deck non è in riproduzione o in modalità di attesa di riproduzione sulla traccia o un punto da modificare, l'opzione stessa non può venire selezionata e verrà visualizzato Can't Edit!. Queste sono opzioni per le funzioni di modifica da effettuare su tracce o punti, inclusi DIVIDE, COMBINE e MOVE. L'opzione ERASE TRK viene richiamata prima che la traccia venga selezionata.

Annullare le modifiche

Per annullare le operazioni di modifica fino al punto in cui appare la schermata di impostazione o di conferma (Sure?), premere il tasto **NO**, il tasto MD **STOP** o il tasto **MD MENU** (tasto **MENU** del telecomando).

NOTA

Al termine delle operazioni di modifica, con il MD ancora inserito e TOC acceso sul display, se l'unità viene spenta, i dati U-TOC non verranno scritti nel disco e le operazioni di modifica non verranno salvate nel disco.

Annullare un'operazione di modifica (UNDO)

È possibile annullare la più recente operazione di modifica effettuata.

1 **Fermare il deck MD.**

2 **Selezionare l'opzione UNDO? dal sottomenu EDIT. Viene visualizzato Undo> ***, dove *** rappresenta l'ultima operazione di modifica effettuata.**

3 **Premere il MULTI JOG (o il tasto YES) del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.**

   Viene visualizzato Sure?

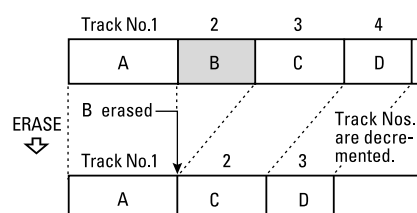
4 **Premere il MULTI JOG (o il tasto YES) del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.**

   L'ultima operazione di modifica effettuata verrà annullata.

Cancellare un disco (ERASE DISC)

Tutte le tracce del disco possono venire cancellate con una sola operazione.

1 **Selezionare l'opzione ERASE DISC? del sottomenu EDIT del menu MD.**

   Viene visualizzato Sure?

2 **Premere il MULTI JOG (o il tasto YES) del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.**

   Dopo che tutte le tracce sono cancellate, Complete appare sul display.

Cancellare una traccia (ERASE TRK)

Le tracce possono venire cancellate una alla volta.

Esempio: cancellare B della traccia num. 2

Selezionare a traccia da cancellare

1 **Il deck dovrebbe essere in riproduzione o in attesa di riproduzione sulla traccia da cancellare.**

2 **Selezionare l'opzione ERASE TRK? del sottomenu EDIT del menu MD.**

   Viene visualizzato Sure?

3 **Premere il MULTI JOG (o il tasto YES) del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.**

   Dopo che la traccia viene cancellata, appare Complete sul display.

Selezionare una traccia da cancellare da menu

1 **In modalità STOP, selezionare l'opzione ERASE TRK? del sottomenu EDIT del menu MD.**

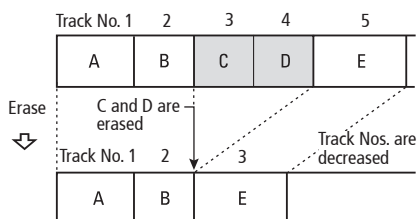
   Verrà visualizzato Track>***, dove *** rappresenta l'ultimo numero della traccia.

2 **Selezionare la traccia da cancellare usando la ruota MULTI JOG del pannello frontale o i tasti MENU -/+ del telecomando e premere il tasto ENTER.**

3 Premere il MULTI JOG (o il tasto YES) del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.

Viene visualizzato Sure?

4 Premere il MULTI JOG (o il tasto YES) del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.

Dopo che la traccia è cancellata, Complete appare sul display.

NOTA

Quando una traccia viene cancellata, le tracce vengono rinumerate dalla traccia successiva.

Cancellare più tracce alla volta (ERASE MULTI)

È possibile cancellare più tracce in una sola volta, indicando uno specifico intervallo.

Esempio: cancellare C della traccia numero 3 e D nella 4

1 In modalità STOP, selezionare l'opzione ERASE MULTI? del sottomenu EDIT del menu MD.

ST Trk> 001 appare.

Mentre questa viene visualizzata, selezionare la traccia iniziale.

2 Utilizzare il MULTI JOG per selezionare la traccia di partenza.

3 Premere il selettore MULTI JOG (o tasto YES) dell'unità o il tasto ENT/YES del telecomando.

ED Trk> ### appare.

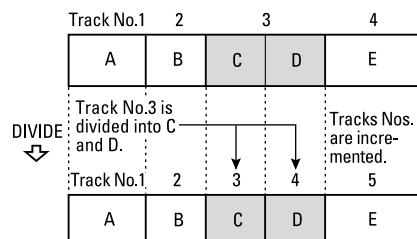
Mentre questa viene visualizzata, selezionare la traccia finale.

4 Utilizzare il MULTI JOG per selezionare la traccia finale.

5 Premere il selettore MULTI JOG (o tasto YES) dell'unità o il tasto ENT/YES del telecomando.

Viene visualizzato Sure?

6 Premere il selettore MULTI JOG (o tasto YES) dell'unità o il tasto ENT/YES del telecomando.

Le tracce vengono cancellate. Quando la cancellazione è completa, appare Complete sul display.

NOTA

- Se vengono cancellate tracce, il numero delle tracce successive viene diminuito del numero di tracce cancellate.
- Questa funzione non è disponibile se il disco contiene un gruppo (appare Can't Edit!).

Dividere le tracce (DIVIDE)

Le tracce possono venire divise in due o più tracce.

Esempio: dividere C e D contenuti nella traccia 3 in due tracce

1 Selezionare l'opzione DIVIDE? del sottomenu EDIT del menu MD.

2 Riprodurre la traccia da dividere e nel punto desiderato di divisione, premere il tasto ENTER (o il tasto YES) del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.

Point> 0 viene visualizzato e iniziando dal punto di divisione (specificato al passo sopra) vengono riprodotti ripetutamente alcuni secondi della traccia per confermare la divisione.

NOTA

Come alternativa ai passi 1 e 2 precedenti, riprodurre la traccia da dividere e nel punto desiderato, mettere il deck in modalità di attesa di riproduzione. Poi selezionare l'opzione DIVIDE? del sottomenu EDIT del menu MD. Point> 0 viene visualizzato e iniziando dal punto di divisione vengono riprodotti ripetutamente alcuni secondi della traccia per confermare la divisione.

3 Se necessario, usare la ruota MULTI JOG del pannello frontale o i tasti MENU -/+ del telecomando per regolare il punto di divisione.

4 Al termine dell'impostazione del punto di divisione, premere il tasto ENTER (o il tasto YES) del pannello frontale o il tasto ENT/ YES del telecomando.

Viene visualizzato Sure?

5 Premere il MULTI JOG (o il tasto YES) del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.

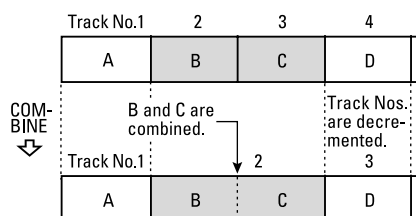
Dopo che la traccia è divisa, Complete appare sul display.

NOTA

- Se una traccia viene divisa, i numeri delle tracce successive vengono incrementati.
- Se un titolo è stato aggiunto alla traccia, il titolo della seconda traccia sarà lo stesso della prima.

Unire le tracce (COMBINE)

Due tracce successive possono venire unite in una traccia eliminando il marcatore della seconda traccia.

Esempio: unire B e C

NOTA

Le tracce successive registrate con differenti modalità di registrazione non possono venire unite in una singola traccia.

1 **Mettere il deck in riproduzione o in attesa di riproduzione sulla seconda delle due tracce da unire.**

 Per esempio, se le tracce 2 e 3 devono essere unite, riprodurre la traccia 3 o metterla in modalità di attesa di riproduzione.

2 **Selezionare l'opzione** COMBINE? **del sottomenu EDIT del menu MD.**

 Track OK? **viene visualizzato e un segmento di 3 secondi dalla fine della prima traccia e un segmento di 3 secondi all'inizio della seconda traccia vengono riprodotti ripetutamente per confermare l'unione.**

3 **Premere il MULTI JOG (o il tasto YES) del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.**

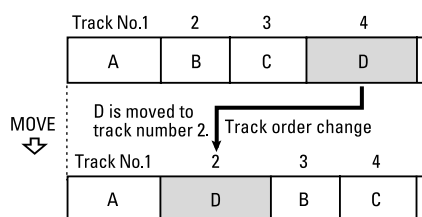
 Dopo che le tracce sono unite, Complete appare sul display.

NOTA

- Se le tracce vengono unite, i numeri delle tracce successive vengono decrementati.
- Se entrambe le tracce hanno titoli, la traccia unita prenderà il titolo della prima delle due tracce.

Spostare le tracce (MOVE)

Le tracce possono venire spostate su differenti posizioni nell'ordine di riproduzione.

Esempio: spostare D della traccia 4 alla traccia 2

1 **Mettere il deck in riproduzione o in attesa di riproduzione sulla traccia da spostare.**

NOTA

Se non viene effettuato il passo sopra per primo e le seguenti operazioni vengono effettuate mentre il deck è in modalità STOP, l'ultima traccia verrà automaticamente selezionata come traccia da spostare.

2 **Selezionare l'opzione** MOVE? **del sottomenu EDIT del menu MD.**

 Move ***>###" **viene visualizzato, dove** *** **rappresenta il numero della traccia da spostare e** ### **rappresenta il numero della traccia in cui verrà spostata.**

3 **Usare la ruota MULTI JOG del pannello frontale o i tasti MENU -/+ del telecomando per selezionare il numero della traccia che verrà spostata.**

4 **Premere il MULTI JOG (o il tasto YES) del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.**

 Viene visualizzato Sure?

5 **Premere il MULTI JOG (o il tasto YES) del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.**

 Dopo che la traccia viene spostata, Complete appare sul display.

NOTA

Se una traccia viene spostata, i numeri delle tracce vengono aggiornati.

Creare un gruppo

L'MD-CD1MKIII permette alle tracce di essere divise in gruppi su un singolo disco MD per la riproduzione Group. Vedere Riproduzione di un gruppo su MD a pagina 34.

Un gruppo (Group) viene creato specificando il numero della traccia iniziale e della traccia finale.

1 **In modalità STOP, selezionare l'opzione** GRP CREATE? **dal sottomenu EDIT del menu MD.**

 ST Trk> 001 viene visualizzato. Questo mostra la selezione della traccia iniziale.

2 **Usare la ruota MULTI JOG per selezionare la traccia iniziale.**

3 **Premere il MULTI JOG (o il tasto YES) del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.**

 ED Trk>*** viene visualizzato. Questo mostra la selezione della traccia finale.

4 **Usare la ruota MULTI JOG per selezionare la traccia iniziale.**

5 **Premere il MULTI JOG (o il tasto YES) del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.**

 Viene visualizzato Sure?

6 **Premere il MULTI JOG (o il tasto YES) del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.**

 Dopo che il gruppo specificato viene creato, Complete appare sul display.

Titolo del disco quando si crea un gruppo

Quando si crea un gruppo, viene automaticamente creato il titolo del disco contenente le informazioni del gruppo o il titolo del gruppo.

Per esempio, se il titolo originale del disco è Favorites e le tracce da 1 a 4 vengono messe in un gruppo intitolato Jazz e le tracce da 5 a 8 vengono messe in un gruppo intitolato Latin, il nuovo titolo del disco sarà:

0; Favorites//1-4; Jazz//5-8; Latin//

Eliminare un gruppo

I gruppi possono venire eliminati.

1 **In modalità STOP, selezionare l'opzione GRP CANCEL? dal sottomenu EDIT del menu MD.**

GRP No> 01 viene visualizzato.

2 **Usare la ruota MULTI JOG per selezionare il numero del gruppo da eliminare.**

Se si vogliono eliminare tutti i gruppi correnti, selezionare ALL.

3 **Premere il MULTI JOG (o il tasto YES) del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.**

Viene visualizzato Sure?

4 **Premere il MULTI JOG (o il tasto YES) del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.**

Dopo l'eliminazione del Group specificato, Complete appare sul display.

11 – Inserimento del titolo

Si possono dare titoli al disco MD, alle tracce e ai gruppi, usando il sottomenu TITLE del menu MD.

NOTA

Proprio come il menu di modifica, dopo aver immesso un titolo per il disco, se l'unità viene spenta con il MiniDisc inserito (TOC si accende) l'U-TOC non verrà aggiornato sul disco e il titolo non verrà registrato.

Inserimento del titolo del disco (TITLE)

1 **In modalità STOP, selezionare l'opzione** INPUT TITLE? **del sottomenu TITLE del menu MD.**

   Title> Disc verrà visualizzato.

2 **Mentre viene visualizzato** Title> Disc**, premere il tasto ENTER o il tasto ENT/YES del telecomando.**

   Il titolo corrente del disco viene mostrato nell'area testo del display, viene attivata la modalità di modifica del titolo e il cursore lampeggia.

NOTA

- Se non è presente nessun titolo, non verrà mostrato niente sul display, a parte il cursore lampeggiante.
- Se viene impostato un gruppo, verrà visualizzato il titolo automaticamente creato di default dall'MD-CD1MKIII. Vedere "Creare un gruppo a pagina" 42.

3 **Aggiungere un titolo seguendo le linee guida qui di seguito e premere il tasto MD MENU o il tasto MENU del telecomando per conferma.**

NOTA

Per dischi con gruppi, impostare la modalità Group su ON prima di digitare un titolo. Se un titolo viene aggiunto con modalità Group OFF, le impostazioni Group possono divenire non operative.

Inserimento del titolo

In modalità di inserimento titoli, il cursore lampeggia nell'area di testo del display. Dato che è più conveniente usare il telecomando per inserire titoli, la seguente spiegazione verterà su questo.

NOTA

È ancora più conveniente collegare una tastiera per l'inserimento del titolo. Vedere Inserimento del titolo da tastiera a pagina 46.

Seguire le linee guida sottostanti per inserire i titoli nella schermata.

Selezionare il tipo di carattere da inserire

Premere il tasto **CHARA** del telecomando per selezionare fra tre differenti tipi di caratteri.

Lettere/codice minuscolo: nessuna indicazione

Lettere/codice maiuscolo: CAPS

Giapponese: カタカナ

Per operare dal pannello frontale, usare il tasto **DISPLAY**.

Procedura di inserimento

Usare i tasti numerici per inserire i caratteri nella posizione del cursore.

Premere i tasti numerici il necessario numero di volte fino a visualizzare il carattere desiderato sul display.

Per inserire uno spazio nel testo, premere il tasto **INS**.

Esempio: in modalità lettere minuscole/codice, la lettera cambia nel seguente ordine ogni volta che viene premuto il tasto 2:

a → b → c → 2 → a

Operare dal pannello frontale: premere il tasto **YES** per inserire uno spazio. Utilizzare il **MULTI JOG** per selezionare un carattere.

Spostare la posizione del cursore

Usare i tasti SKIP.

Tenere presente che, se viene premuto un numero di tasto differente, il cursore si sposta automaticamente a destra.

Per operare dal pannello frontale, usare i tasti SKIP.

Eliminare caratteri

Impostare il cursore sul carattere da eliminare, poi premere il tasto **DEL/CLR**.

Per operare dal pannello frontale, usare il tasto **NO**.

Cambiare un carattere

Eliminare un carattere seguendo la procedura sopra quindi introdurre un nuovo carattere o spostare il cursore su un carattere quindi utilizzare il tasto **MENU–/+** del telecomando o il **MULTI JOG** dell'unità per selezionare il carattere.

NOTA

Proprio come il menu di modifica, dopo aver immesso un titolo per il disco, se l'unità viene spenta con il MiniDisc inserito (TOC si accende) l'U-TOC non verrà aggiornato sul disco e il titolo non verrà registrato. L'U-TOC è registrato quando il disco viene espulso.

Inserimento del titolo della traccia

■ Metodo 1

Con questo metodo, prima vanno selezionate le tracce per l'inserimento del titolo.

1 **Mettere il deck in riproduzione o in modalità di attesa di riproduzione sulla traccia alla quale si vuole aggiungere un titolo. Durante la registrazione, si può anche inserire un titolo per la traccia correntemente registrata.**

2 **Selezionare l'opzione** INPUT TITLE? **del sottomenu TITLE del menu MD e premere il tasto**

ENTER del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.

Il titolo della traccia in riproduzione verrà mostrato nell'area di testo del display, viene attivata la modalità Title Edit e il cursore lampeggia.

NOTA

Se non è presente alcun titolo della traccia lampeggerà solo il cursore e non verrà visualizzato niente.

3 **Seguendo le linee guida per l'inserimento del titolo descritte prima, inserire il titolo e premere il tasto MD MENU del pannello frontale o il tasto MENU del telecomando per conferma.**

■ Metodo 2

Con questo metodo, viene selezionata per prima la modalità di inserimento titoli.

1 **In modalità STOP, selezionare l'opzione** INPUT TITLE? **del sottomenu TITLE del menu MD.**

Title> Disc viene visualizzato.

2 **Selezionare la traccia per l'inserimento del titolo usando la ruota MULTI JOG del pannello frontale o i tasti MENU -/+ del telecomando, poi premere il tasto ENTER del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.**

Per esempio, selezionare Title> 003 **scegliere la traccia 3.**

Quando la selezione viene effettuata, il titolo della traccia corrente viene mostrato nell'area di testo del display, viene attivata la modalità Title Edit e il cursore lampeggia.

NOTA

Se non è presente alcun titolo della traccia lampeggerà solo il cursore e non verrà visualizzato niente.

3 **Seguendo le linee guida per l'inserimento del titolo descritte prima, inserire il titolo e premere il tasto MD MENU del pannello frontale o il tasto MENU del telecomando per conferma.**

Inserimento del titolo del gruppo

1 **In modalità STOP, selezionare l'opzione** TITLE GRP? **del sottomenu TITLE del menu MD.**

Title Grp> ** appare con ** a indicare il numero del gruppo.

2 **Premere il tasto ENTER del pannello frontale o il tasto ENT/YES del telecomando.**

Il titolo del gruppo corrente viene mostrato nell'area di testo del display, viene attivata la modalità Title Edit e il cursore lampeggia. Il numero Group lampeggia sul display del numero di traccia.

3 **Seguendo le linee guida per i metodi di inserimento del titolo qui sopra, inserire il titolo e premere il tasto MD MENU del pannello frontale o il tasto MENU del telecomando per conferma.**

12 – Usare una tastiera per computer

Collegando una tastiera IBM PC/AT compatibile per computer alla presa sul pannello frontalem si possono attivare alcune funzioni dell'MD-CD1MKIII. Sono disponibili varie funzioni ed è particolarmente utile per l'inserimento di titoli.

Impostazione del tipo di tastiera

L'MD-CD1MKIII deve essere impostato per il tipo di tastiera collegata.

Impostare il tipo usando l'opzione KEYBOARD? **opzione del sottomenu SYSTEM del menu CD.**

Selezionare US **per una tastiera in lingua inglese o** JP **per una tastiera giapponese.**

Inserimento del titolo da tastiera

I titoli possono venire inseriti allo stesso modo di un normale PC.

Entrare nel menu Title Edit

Premere SHIFT + F7 per entrare nel menu Group Title Edit.

Title Grp>## appare sul display.

Premere SHIFT + F8 per entrare nel menu Disc/ Track Title Edit.

Title> ## appare sul display.

Selezionare il tipo di caratteri da inserire

Premere CAPS per selezionare le lettere maiuscole.

Premere il tasto (katakana) per selezionare i caratteri giapponesi (solo tastiera giapponese)

Se nessuno di questi tipi viene selezionato, verranno usati i caratteri minuscoli.

Digitare i caratteri

Digitare qualsiasi lettera o numero della tastiera.

Spostare il cursore

Usare il tasti freccia ← e →.

Eliminare i caratteri

Tasto Del (Canc): elimina il carattere nella posizione del cursore.

Tasto Backspace: elimina il carattere a sinistra del cursore.

Cambiare un carattere

Eliminare un carattere seguendo la procedura sopra quindi introdurre un nuovo carattere.

Altre operazioni da tastiera

La tastiera può venire usata non solo per l'inserimento del titolo, ma anche per controllare il trasporto del deck, per funzioni di modifica e altre operazioni. La lista seguente mostra le varie operazioni attivabili dai singoli tasti o dalla combinazione di due tasti.

Tasto	Operazione
F1	MD ⏮
F2	MD ⏭
F3	Tasto MD
F4	MD STOP
F5	MD PLAY
F6	MD READY
F7	AUTO CUE per MD
F8	MD RECORD
F9	AUTO READY per MD
F10	REPEAT per MD
F11	PLAY MODE per MD
SHIFT + F1	MD EDIT ERASE TRK
SHIFT + F2	MD EDIT ERASE DISC
SHIFT + F3	(non operativo)
SHIFT + F4	MD EDIT MOVE
SHIFT + F5	MD EDIT DIVIDE
SHIFT + F6	MD EDIT COMBINE
SHIFT + F7	TITLE EDIT TITLE GRP
SHIFT + F8	TITLE EDIT TITLE INPUT
SHIFT + F9	UNDO
SHIFT + F10	MD EDIT GRP CANCEL
SHIFT + F11	MD EDIT GRP CREATE
SHIFT + F12	DUBBING
CTRL + F1	CD ⏮
CTRL + F2	CD ⏭
CTRL + F3	CD button
CTRL + F4	CD STOP
CTRL + F5	CD PLAY
CTRL + F6	CD READY
CTRL + F7	AUTO CUE per CD
CTRL + F8	Tasto KEY
CTRL + F9	AUTO READY per CD
CTRL + F10	REPEAT per CD
CTRL + F11	PLAY MODE per CD
CTRL + F12	Stessa funzione di CD PITCH control
CAPS	Selezione di lettere maiuscole

Tasto	Operazione
カタカナ	(katakana) per selezione caratteri giapponesi (solo tastiera giapponese)
←/→	per spostare il cursore
Delete	Stessa funzione di DEL/CLR
Back space	Elimina il carattere a sinistra del cursore
Insert	Stessa funzione del tasto INS
ESC	Annulla le modifiche o esce dalla modalità Menu
Enter	Tasto ENTER (pressione del selettore MULTI JOG)/YES

Funzione traccia diretta

È possibile selezionare un numero di traccia direttamente per le 10 tracce a partire dall'inizio del disco utilizzando CTRL + N. tasto o ALT + N. tasto.

CTRL + N. tasto: seleziona tracce 1 – 10 di un CD.

ALT + N. tasto: seleziona tracce 1 – 10 di un MD.

Usare i N. tasti 1 – 9 per selezionare le tracce 1 – 9 e 0 per selezionare la traccia 10.

NOTA

- Nella modalità di riproduzione programmata, seleziona numeri di programma 1 – 10.
- In modalità di riproduzione casuale, la funzione diretta del brano non è disponibile.

13 – Blocco delle funzioni del pannello

È possibile bloccare il pannello intero o i deck individuali al fine di evitare operazioni errate. L'intero pannello può essere bloccato dopo che un deck è stato bloccato (se entrambi i blocchi serrature sono abilitati, i messaggi di avviso fanno riferimento al blocco totale del pannello).

NOTA

Anche se viene disattivato il blocco totale del pannello, il blocco di un singolo deck non viene disattivato.

Bloccare l'intero pannello

Tenere premuti i tasti TIME di DISPLAY contemporaneamente per bloccare/sbloccare l'intero pannello.

Quando i tasti sono bloccati, LOCKED **appare sul display.**

Quando i tasti sono sbloccati, UNLOCKED **appare sul display.**

Se si preme un tasto, mentre i tasti sono bloccati, Key Locked indica che le operazioni sono disabilitate.

L'impostazione di blocco tastiera è mantenuta anche quando l'alimentazione viene spenta.

Bloccare un singolo deck

Selezionare solo il deck CD, solo il deck MD o il tasto **EJECT** sotto il pannello LOCK? nel sottomenu SYSTEM del menu CD.

Quando none **viene selezionato**

Il blocco è disabilitato e tutte le operazioni sono possibili.

Quando CD **viene selezionato**

I tasti del deck CD sono disabilitati.

Tasti disabilitati: **KEY**, **PITCH**, ◀◀/I◀◀, ▶▶I/▶▶, **STOP**, **PLAY**, **READY**, **OPEN/CLOSE**

Inoltre, il selettore **MULTI JOG** non può essere usato per operare con il CD.

Se un tasto del CD viene premuto, appare CD Locked indicando che le operazioni sono disabilitate.

Quando MD **viene selezionato**

I tasti del deck MD sono disabilitati.

Tasti disabilitati: ◀◀/I◀◀, ▶▶I/▶▶, **DUBBING**, **INPUT SEL**, **STOP**, **PLAY**, **READY**, **RECORD**, **EJECT**, **MD MENU**

Se un tasto del CD viene premuto, appare CMD Locked indicando che le operazioni sono disabilitate.

Inoltre, il selettore **MULTI JOG** non può essere usato per operare con il MD.

Quando EJECT **viene selezionato**

Il tasto **OPEN/CLOSE** del deck CD e il tasto **EJECT** del MD sono disabilitati.

Se il tasto **OPEN/CLOSE** del deck CD o il tasto **EJECT** del deck MD vengono premuti, appare Eject Locked indicando che l'operazione è disabilitata.

NOTA

Anche se i tasti **OPEN/CLOSE** e **EJECT** sono disabilitati un disco viene caricato quando il vassoio del CD viene spinto all'interno o viene inserito un MD.

Impostazioni per la comunicazione di dati

Collegando la porta RS-232C di un computer alla porta **CONTROL I/O** (RS-232C) dell'MDCD1MKII le due unità possono venire connesse per lo scambio di dati. Usare le seguenti opzioni del sottomenu SERIAL del menu CD per effettuare le rispettive impostazioni.

BAUD RATE

Imposta la velocità comunicazione dei dati.

Possono venire selezionati: 4800 / 9600 / 19200 / 38400 bps.

Default: 9,600

LENGTH

La lunghezza della parola può venire impostata a 7 o 8 bit.

Default: 8 bit

PARITY

La parità può venire impostata su NON, EVEN o ODD.

Default: NON (nessuna)

STOP BIT

Lo Stop bit può venire impostato a 1 o 2. Default: 1

Visualizzare i dati di servizio

Si possono analizzare i dati di servizio attraverso le seguenti voci del sottomenu SYSTEM del menu CD.

CD P_TIME

Viene mostrato il tempo totale di riproduzione del CD.

MD P_TIME

Viene mostrato il tempo totale di riproduzione del MD.

MD R_TIME

Viene mostrato il tempo totale di registrazione del MD.

Inizializzazione di tutti i dati

È possibile ripristinare tutti i dati alle iniziali impostazioni di fabbrica.

1. **Assicurarsi che nessun disco sia caricato nel MD player o nel CD player. Selezionare l'opzione** F_PRESET? **del sottomenu SYSTEM del menu CD.**

   Un messaggio sul display avvisa Sure?

2. **Premere il tasto ENTER (o YES) dell'unità o il tasto ENT/YES del telecomando.**

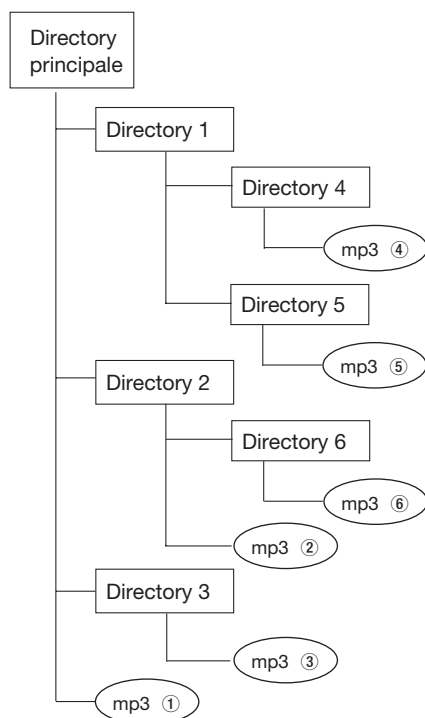
   Tutti i dati verranno inizializzati ai valori di default.

CAUTELA

- Non spegnere l'unità fino a che non scompare il messaggio Complete sul display.
- Se le impostazioni vengono inizializzate, tutti i programmi salvati per ogni disco verranno cancellati.

15 – Limitazioni del sistema

Sezione CD

File MP3 e WAV

- L'MD-CD1MKIII può riprodurre file MP3 e WAV registrati in formati conformi a ISO9660 livello 1, livello 2 o Joliet. I dischi registrati in sessioni multiple possono venire riprodotti.
- Per i CD di dati da riprodurre nell'MD-CD1MKIII, devono essere prese in considerazione le seguenti limitazioni riguardanti il numero di file MP3/WAV e di cartelle.

  Massimo numero di cartelle: 255

  Massimo numero di file MP3/WAV: 999

  Lunghezza massima del titolo MP3/WAV e cartelle: 255
- I file MP3 e WAV vengono riprodotti nel seguenti ordine:

  In questo modo la riproduzione viene effettuata dalle cartelle di livello superiore.
- Dati della traccia nei file MP3

  Durante la riproduzione, i titoli vengono visualizzati nel seguente ordine di priorità:

  ID3v2 > ID3v1 > titolo del file

  In modalità STOP, viene visualizzato il titolo del file.

Informazioni sui CD-R/RW

I dischi CD-R/RW che non sono finalizzati non possono venire riprodotti. Assicurarsi che il disco sia stato correttamente finalizzato prima di caricarlo nel CD player.

Finalizzazione

Anche se i dati audio vengono registrati su un disco CD-R/RW, se non viene scritto sul disco il TOC (Table Of Contents corrispondente ai dati registrati) doo la registrazione, il disco non può venire riprodotto sui CD player convenzionali. La finalizzazione è il processo di scrittura del TOC nel disco.

Dischi CD con controllo della copia

Un numero di aziende produttrici hanno rilasciato titoli su CD con controllo di copia come mezzo di protezione dei diritti d'autore. Alcuni di questi dischi non sono conformi con il formato delle specifiche standard del CD e potrebbero non essere riproducibili da questa unità.

Sezione MD

Anche quando il tempo massimo di registrazione non viene raggiunto, appare "Track Full!".

Indipendentemente dal tempo, quando il numero massimo di tracce è stato raggiunto, appare Track Full!. Nel formato MiniDisc, il numero di tracce è limitato a 255. Per effettuare registrazioni aggiuntive sui dischi con 255 tracce, è necessario eliminare le tracce indesiderate o bisogna unire le tracce per ridurre il loro numero. Se questo non è possibile, bisogna registrare su un un disco separato.

Anche se il numero di tracce o il tempo di registrazione non è stato superato appare il messaggio Track Full!.

Se vengono accese o spente le informazioni di enfasi, ecc durante il tracking, può apparire Track Full!, dato che l'informazione viene trattata come divisioni di traccia e il numero di tracce calcolate dopo queste divisioni ha superato 255.

Benché le tracce siano state eliminate, il tempo rimanente del disco MD non aumenta.

Quando il tempo rimanente di un disco MD viene visualizzato, sezioni inferiori a 12 secondi vengono ignorate. Così, anche se le tracce brevi vengono eliminate, il tempo totale indicato non incrementa.

Quando il tempo di registrazione trascorso e il tempo rimanente vengono sommati, non si arriva al reale tempo di registrazione del disco MD.

Normalmente, la più breve unità di registrazione possibile è 1 cluster (circa 2 secondi). Anche se la registrazione è inferiore a questo tempo, vengono impiegati 2 secondi di spazio nel disco, così il reale tempo di registrazione può essere inferiore di quello calcolato. Inoltre, se si verifica un danno sul disco, l'area viene automaticamente inibita

all’uso, così il tempo registrazione reale in quella sezione viene sottratto dal tempo totale di registrazione.

Le tracce non possono venire unite.

Potrebbe non essere possibile unire fra loro le tracce create attraverso le operazioni di modifica. Se la modalità di registrazione (ST, MONO, LP2 o LP4) di due tracce differisce, non possono venire unite.

Se tre o più tracce vengono unite, le tracce inferiori a una certa lunghezza (a seconda della modalità di registrazione) non possono venire usate. Il tempo approssimativo minimo è di 9 secondi per la modalità ST, 17 secondi per la modalità MONO e LP2, e 33 secondi per modalità LP4.

Quando vengono effettuate operazioni di ricerca, il suono si interrompe.

Quando si ricerca nelle tracce create attraverso le operazioni di modifica, il suono può interrompersi talvolta.

Quando si duplica da CD a MD, viene creato uno spazio fra le tracce.

Per registrare correttamente le posizioni di ricerca fra le tracce, viene creato uno spazio di una certa lunghezza. Se non si desidera tale spazio fra le tracce, effettuare le seguenti impostazioni prima della duplicazione.

- Collegare l’uscita digitale del CD all’ingresso digitale del MD.
- Selezionare OPTICAL come sorgente di ingresso.
- Nel sottomenu REC del menu MD impostare l’opzione SYNC MODE su ON.

I numeri di traccia non vengono correttamente immessi.

Quando si registra un CD attraverso un collegamento digitale, talvolta le tracce corte vengono create a seconda del contenuto registrato del CD. Inoltre, quando viene usato la funzione Auto Track e il numero delle tracce viene generato automaticamente, a seconda del materiale programmato, il numero delle tracce potrebbe non venire assegnato correttamente.

L’indicazione TOC Reading rimane visibile a lungo.

Quando viene usato un disco MD registrabile nuovo, l’indicazione TOC Reading viene visualizzata più a lungo del solito.

Per l’inserimento del titolo, sono disponibili meno di 1.700 caratteri.

L’area di registrazione titolo è divisa in unità a 7 caratteri. Anche se un titolo viene creato con meno di 7 caratteri, la quantità di spazio rimane la stessa. Perciò, nell’uso reale, potrebbe non essere possibile inserire un totale di 1.700 caratteri.

16 – Messaggi e risoluzione dei problemi

Messaggi operativi

Messaggio	Dettaglio/Risposta
Blank Disc	Un disco MD registrabile nuovo è stato inserito.
New Disc!	Un disco MD registrabile nuovo è stato inserito.
Complete	Le operazioni di modifica sono state completate.
Dubbing Wait	L'unità è pronta per la duplicazione.
TOC Reading	Lettura dei dati di Table Of Contents in corso.
UTOC Writing	Scrittura dei dati User Table Of Contents in corso.
Now Editing	Operazioni di modifica in corso.
Over Write	La modalità di registrazione in sovrascrittura è attiva.

Messaggi di avviso

Messaggio	Dettaglio/Risposta
Key Locked	L'intero pannello è bloccato. Per sbloccare, tenere premuto i tasti **TIME** e **DISPLAY** simultaneamente.
CD Locked MD Locked Eject Locked	Il deck è bloccato. Per sbloccare, selezionare none su PANEL LOCK? nel sottomenu SYSTEM del menu CD.

Messaggi di errore

Messaggio	Dettaglio/Risposta
Disc Error!	Malfunzionamento del disco. Sostituire con un nuovo disco.
Disc Full!	Tempo di registrazione rimanente insufficiente, nessuna registrazione possibile.
Title Full!	Nessun titolo può venire aggiunto.
D-IN UNLOCK!	I segnali digitali non sono correttamente in ingresso. Questo messaggio appare se la sorgente di ingresso selezionata (coassiale o ottica) non corrisponde al terminale collegato o il dispositivo collegato è spento. Selezionare la sorgente di ingresso corretta o accendere il dispositivo collegato.
Not Execute!	La modifica non può venire completata a causa delle limitazioni del MD.
Not Audio!	Nessun segnale da **DIGITAL INPUT**.
No Track!	Non sono presenti tracce registrate.
PGM Empty!	Nessun programma presente.
PGM Full!	Area programmi piena, nessun programma può venire creato.
W_Protected!	Disco MD protetto da scrittura, la registrazione o la modifica non è possibile.
Pre Master!	È stato inserito un disco MD di sola riproduzione.
TOC Error!	Dati TOC non sono corretti.
Can't Edit!	La modifica non può venire effettuata a causa delle limitazioni del MD.
Can't Rec!	La registrazione non può iniziare perché la modalità Group è attiva.
Can't Sel!	La selezione del menu non può venire effettuata perché proibita.
Can't Undo!	Non si può annullare perché non c'è nessuna modifica da annullare.
Rec Error!	Errore durante la registrazione. Riprovare a registrare.
Drive Error!	Problema del drive.
Sync Rec ON!	La modalità Sync è attiva, la registrazione non può venire avviata manualmente.
Err Group!	Problema nei dati nel gruppo creato.
No Group!	Nessun gruppo creato.
No DIR!	La Directory dove c'è il file non è stata registrata.
Decode Err!	Il file MP3 non può venire riprodotto.
IR Disable!	Le operazioni del telecomando sono disabilitate.
Format Err!	L'unità non supporta il formato del file MP3 nel disco.

Risoluzione dei problemi

Nessuna alimentazione all'unità.

Controllare che il cordone di alimentazione sia correttamente inserito.

Viene visualizzato Disc Error!.

Il disco può essere sporco. Pulire o sostituire il disco.

La riproduzione non è possibile.

Questo può essere dovuto alla condensa. In questo caso, rimuovere il disco, accendere l'unità e attendere qualche e riprovare.

Nessun suono in uscita.

Controllare i collegamenti del sistema audio. Controllare il livello del volume e l'operatività dell'amplificatore collegato.

La registrazione non è possibile.

- Il disco MD è protetto da scrittura. Spostare la linguetta della cartuccia nella posizione di non protezione da scrittura.
- Controllare i collegamenti del sistema audio.
- Regolare il livello di registrazione.
- Il disco MD è di sola riproduzione. Sostituirlo con un disco registrabile.
- Il tempo di registrazione rimanente sul MD è insufficiente. Provare a eliminare tracce o usare un altro disco MD.
- Controllare l'operatività dell'amplificatore collegato.

Si sente del rumore e scariche elettriche.

Posizionare l'unità lontano da forti campi magnetici come televisori e antenne.

L'MD-CD1MKIII non mantiene le impostazioni.

Una volta effettuate, normalmente le impostazioni vengono mantenute in memoria, ma in qualche caso potrebbero non venire mantenute quando l'unità viene spenta troppo velocemente. Per evitare che questo accada, non spegnere l'unità immediatamente dopo aver effettuato un'impostazione.

Deck MD

Tipo

Registratore MiniDisc

Dischi

Formato MiniDisc

Numero di canali

2 canali (stereo)/1 canale (mono)

Modalità di registrazione

Stereo/Mono/LP2/LP4

Formato di registrazione

Sovrascrittura a modulazione del campo magnetico

Tempo di registrazione

	Standard (stereo)	Mono	LP2	LP4
Disco 60 minuti	60	120	120	240
Disco 74 minuti	74	148	148	296
Disco 80 minuti	80	160	160	320

Frequenza di campionamento

44.1 kHz

Sistema di compressione

ATRAC (Adaptive Transform Acoustic Coding)

Deck CD

Tipo

Lettore Compact Disc

Dischi

CD-DA (12 cm/8 cm), CD-ROM (12 cm/8 cm), CD/CD-R/CD-RW

File system

ISO9660 LEVEL 1/2/ROMEO/ formato JOLIET

Formati

Audio CD (CD-DA), MPEG Audio Layer III (MP3), WAV

Specifiche di riproduzione CD audio

Frequenza di campionamento: 44.1 kHz

Quantizzazione bit: 16

Numero di canali: 2

Specifiche di riproduzione MP3

Modalità audio: STEREO, JOINT STEREO, DUAL CHANNEL, MONO

Frequenza di campionamento: 44.1 kHz

Bit rate: 32 kbps - 320 kbps, or VBR

Specifiche di riproduzione WAV

Frequenza di campionamento: 44.1 kHz

Quantizzazione bit: 16

Ingressi (ingressi MD)

Ingressi analogici (sbilanciati)

Connettore: presa pin RCA

Impedenza di ingresso: 22 kΩ

Livello nominale di ingresso: –10 dBV (0,32 Vrms)

Livello max di ingresso: +6 dBV (2,0 Vrms)

Livello min. di ingresso: –22 dBV (0,08 Vrms)

Ingressi digitali (coassiale)

Connettore: presa pin RCA

Formato: IEC-60958-3 (S/PDIF, conforme alle norme SCMS)

Frequenza di campionamento: 32 kHz - 48 kHz

Ingressi digitali (ottico)

Connettore: TOS (JEITA RC-5720C)

Formato: IEC-60958-3 (S/PDIF, conforme alle norme SCMS)

Uscite

Uscite analogiche (sbilanciate)

Connettore: presa pin RCA

Impedenza di uscita: 200 Ω

Livello nominale di uscita: –10 dBV (0,32 Vrms)

Livello max di uscita: +6 dBV (2,0 Vrms)

Uscita cuffie

Connettore: presa stereo standard 6,3 mm

Uscita massima: 20 mW + 20 mW (1 kHz, 0,1%, 32 Ω)

Uscite digitali (coassiale)

Connettore: presa pin RCA

Formato del segnale compatibile: IEC-60958-3 (S/PDIF, conforme alle norme SCMS)

Uscite digitali (ottica)

Connettore: TOS (JEITA RC-5720C)

Formato: IEC-60958-3 (S/PDIF, conforme alle norme SCMS)

Controllo I/O

RS-232C

Specifiche di comunicazione:	Conforme alle specifiche del protocollo RS-232C 1.00
Connettore:	D-Sub 9 pin

Tastiera (per collegamento tastiera PS/2)

Connettore: Mini DIN

Prestazioni audio

Risposta in frequenza

20 Hz - 20 kHz ±0,5 dB (riproduzione CD, JEITA)

20 Hz - 20 kHz ±0,5 dB (riproduzione MD, JEITA)

20 Hz - 20 kHz ±0,5 dB (registrazione/riprod. MD, JEITA)

Rapporto S/N

100 dB o più (riproduzione CD, JEITA)

98 dB o più (riproduzione MD, JEITA)

95 dB o più (registrazione/riproduzione MD, JEITA)

Distorsione armonica totale

0,004% o meno (riproduzione CD, JEITA)

0,004% o meno (riproduzione MD, JEITA)

0,006% o meno (registrazione/riproduzione MD, JEITA)

Gamma dinamica

100 dB o più (riproduzione CD playback, JEITA)

98 dB o più (riproduzione MD playback, JEITA)

95 dB o più (registrazione/riproduzione MD, JEITA)

Separazione dei canali

90 dB o più (riproduzione CD playback, JEITA)

90 dB o più (riproduzione MD playback, JEITA)

83 dB o più (registrazione/riproduzione MD, JEITA)

Generali

Alimentazione

USA/Canada:	120 VAC, 60 Hz
U.K./Europa:	230 VAC, 50 Hz
Australia:	240 VAC, 50 Hz

Consumo

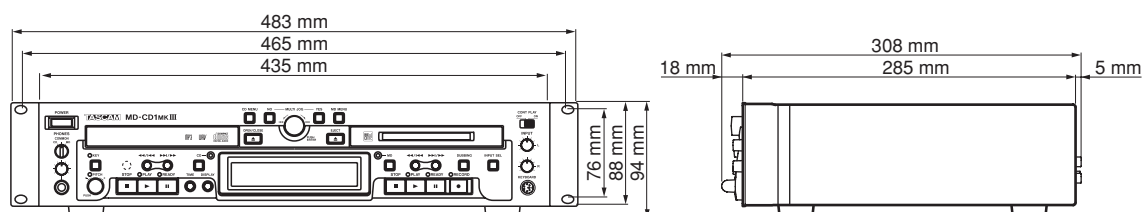
USA/Canada: 22 W

U.K./Europa/Australia: 24 W

Dimensioni esterne (L x A x P)

483 x 94 x 308 mm

Peso

5,4 kg

Intervallo temperatura di esercizio

5-40°C

Inclinazione per l'installazione

5° o meno

Dimensioni

- Le illustrazioni di questo manuale potrebbero differire dal prodotto reale.
- Al fine di migliorare il prodotto, specifiche e aspetto possono essere modificati senza preavviso.

TASCAM

MD-CD1MKIII

TEAC CORPORATION
http://tascam.jp/
Phone: +81-42-356-9143
1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan

TEAC AMERICA, INC.
http://tascam.com/
Phone: +1-323-726-0303
7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 USA

TEAC CANADA LTD.
http://tascam.com/
Phone: +1905-890-8008 Facsimile: +1905-890-9888
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

TEAC MEXICO, S.A. de C.V.
http://www.teacmexico.net/
Phone: +52-55-5010-6000
Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México

TEAC UK LIMITED
http://www.tascam.co.uk/
Phone: +44-8451-302511
Suites 19 & 20, Building 6, Croxley Green Business Park, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, UK

TEAC EUROPE GmbH
http://tascam.de/
Phone: +49-611-71580
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

Stampato in Cina